



PowerMaster Plus™
MODEL F-350S
Strip Nailer



PowerMaster Plus™

**OPERATING MANUAL
AND SCHEMATIC**

**IMPORTANT!
DO NOT DESTROY**

It is the customer's responsibility to have all operators and service personnel read and understand this information.

Page intentionally left blank

INTRODUCTION

The Paslode® F-350S Framing Nailer is a quality-built tool designed for use in residential framing applications. This tool will deliver efficient, dependable performance when used according to the manufacturer's guidelines. Please study this manual, including the safety instructions, to fully understand the operation of this tool.

TOOL AND FASTENER SPECIFICATIONS	3
SAFETY INSTRUCTIONS	4
TOOL INSTALLATION AND OPERATION	5-6
AIR SYSTEMS	7-8
PARTS LEGEND	9
EXPLODED VIEW	10
MAINTENANCE	11-12
TROUBLESHOOTING	13
WARRANTY	14
ACCESSORIES	15

TOOL AND FASTENER SPECIFICATIONS

TOOL SPECIFICATIONS

MODEL NO.	F-350S (Part# 501000)
HEIGHT	13.25"
WIDTH	6.5"
LENGTH	19.25"
WEIGHT	8.4 lbs.
OPERATING PRESSURE	80 to 120 p.s.i. (5.5 to 8.3 bar)
MAGAZINE TYPE	30 degree, Two strips

FASTENER SPECIFICATIONS

NAIL LENGTH	2" - 3-1/2"
SHANK DIAMETER	.113" - .131"

TOOL AIR FITTINGS:

This tool uses a 3/8" N.P.T. male plug. The fitting **must** be capable of discharging tool air pressure when disconnected from the air supply.

OPERATING AIR PRESSURE:

80 to 120 p.s.i. (5.5 to 8.3 bar). Select the operating air pressure within this range for best tool performance.

DO NOT EXCEED THIS RECOMMENDED OPERATING PRESSURE.

SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY FIRST

These safety instructions provide information necessary for safe operation of Paslode® framing tools. **DO NOT ATTEMPT TO OPERATE THE TOOL UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND ALL SAFETY PRECAUTIONS AND MANUAL INSTRUCTIONS.**



WEAR EYE AND HEARING PROTECTION

Always wear hearing and eye protection devices, that conform to ANSI Z87+ requirements, when operating or working in the vicinity of a tool. As an employer you are responsible for enforcing the use of eye protection. Wear hard hats in environments that require their use.

THE TOOL MUST BE USED ONLY FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT WAS DESIGNED

Do not throw the tool on the floor, strike the housing in any way or use the tool as a hammer to knock material into place.

NEVER ENGAGE IN HORSEPLAY WITH THE TOOL

The tool is not a toy so do not use it like one. Never engage in horseplay with the tool or point it at yourself or any other person, even if you think it is not loaded.

NEVER ASSUME THE TOOL IS EMPTY

Check the magazine for fasteners that may be left in the tool. Even if you think the tool is empty or disconnected, never point it at anyone or yourself. Unseen fasteners could fire from the tool.

NEVER CLAMP THE TRIGGER IN A LOCKED OR OPERATING POSITION

The trigger of the tool must never be tampered with, disabled or clamped in a locked or operating position since this will cause the tool to drive a fastener any time the work contacting element depressed.

DO NOT LOAD FASTENERS WITH THE AIR LINE CONNECTED, OR WITH THE TOOL TRIGGER OR WORK CONTACTING ELEMENT DEPRESSED

When loading fasteners into the tool be sure you disconnect the air line and that you do not depress the trigger or work contacting element.



OPERATE THE TOOL ONLY ON A WORKPIECE

The tool should be operated only when it is in contact with the workpiece. Even then you should be careful when fastening thin material or working near the edges and corners of the workpiece since the fasteners may drive through or away from the workpiece.

DO NOT DISABLE OR REMOVE THE WORK CONTACTING ELEMENT

This tool is equipped with a safety mechanism, called a work contacting element, to help prevent accidental firing. Never tamper with, disable or remove the work contacting element. Do not use the tool unless the work contacting element is working properly. The tool could fire unexpectedly.



DISCONNECT THE TOOL WHEN NOT IN USE

Always disconnect the tool from the air line when it is not in use, when you leave the work area or when moving the tool to a new location. The tool must never be left unattended because people who are not familiar with the tool might handle it and injure themselves or others.

CARRY THE TOOL ONLY BY THE HANDLE

Always carry the tool by the handle only. Never carry the tool by the air hose or with the trigger depressed since you could drive a fastener unintentionally and injure yourself or someone else.

DO NOT WEAKEN THE TOOL HOUSING

The tool housing is a pressure vessel and should never be weakened by having your company's name, area of work or anything else stamped or engraved into its surface.

DISCONNECT THE TOOL WHEN PERFORMING REPAIRS AND CLEARING JAMS

Never attempt to clear a jam or repair a tool unless you have disconnected the tool from the air line and removed all remaining fasteners from the tool.

ALWAYS USE THE PROPER FITTING FOR THE TOOL

Only MALE pneumatic type air connectors should be fitted to the tool, so that high pressure air in the tool is vented to atmosphere as soon as the air line is disconnected.

NEVER install FEMALE quick disconnect couplings on the tool. Female couplings will trap high pressure air in the tool when the air line is disconnected, leaving the tool charged and able to drive at least one fastener.



DO NOT EXCEED THE MAXIMUM RECOMMENDED AIR PRESSURE

Operate the tool only at the recommended air pressure. Do not exceed the maximum air pressure marked on the tool. Be sure the air pressure gauge is operating properly and check it at least twice a day.



Never use any bottled air or gases such as oxygen to operate the tool since they could cause the tool to explode. Do not operate in explosive atmospheres.

INSPECT TOOL FOR PROPER OPERATION

Never operate a dirty or malfunctioning tool. Inspect tool daily and clean as necessary to maintain proper operation.

USE ONLY PASLODE® RECOMMENDED PARTS AND FASTENERS

Use only parts and fasteners specifically designed and recommended by Paslode® for use in the tool and for and for work to be done. Using unauthorized parts and fasteners or modifying the tool in any way creates dangerous situations. Replace all missing warning labels---refer to tool schematic for correct placement and part number.



WARNING



Failure to follow any of the above instructions could result in severe personal injury to tool user and bystanders or cause damage to tool and property.

TOOL INSTALLATION



Your Paslode® tool comes ready for immediate use and can be installed by following these steps:

1. **SAFETY** - All tool operators and their immediate supervisors must become familiar with the operator safety instructions before operating the tool. The instructions are on page 4 of this manual.
2. Included with each tool are one copy of this Safety and Maintenance manual and one copy of the Tool Schematic. Keep these publications for future reference. An ownership registration card is also included. This card must be completed and returned to Paslode® immediately to register your ownership.
3. The plastic cap in the air inlet of the tool must be removed before the male fitting is installed. The fitting must be a male pneumatic type that discharges the air from the tool when the air line is disconnected.
4. Install a filter/regulator/lubricator unit, with a gauge as close as practical to the tool, preferably within ten feet. Refer to the Air Systems section of this manual for air hose requirements and lengths. In general, no other special installation is required.
5. If the operator is working at a bench or table, it is usually best to run the air line underneath the bench. A small tray under the benchtop can hold the fastener supply and the tool when not in use.
6. If this tool does not work when it is first connected, do not try to make repairs. Call your Paslode® representative immediately.

TOOL OPERATION

Depth of Drive Adjustment

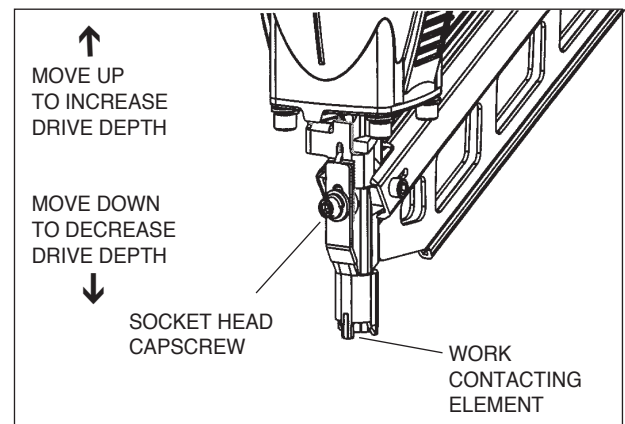


The depth of drive adjustment can be adjusted two ways.

1. One way is to adjust the air supply to provide enough drive to meet the proper depth for the application without exceeding manufactures recommended operating pressure of 120 PSI.
2. The depth of drive adjustment can be made by adjusting the work contacting element. Disconnect the tool from the air supply before making any adjustments. Loosen the screw to allow the element to be moved up or down. You will need a 3/16 inch hex wrench to make this adjustment, which is stored in the rear of the tool's magazine.

If the tool is overdriving (the fastener head or crown is driven below the work surface), the work contacting element should be moved downward. If the fasteners stand up (the head or crown is not flush with the surface), the work contacting element should be moved up.

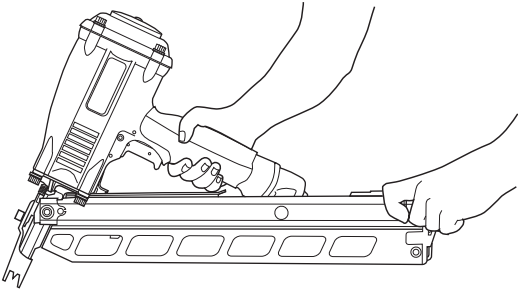
Adjust the work contacting element until the fastener head or crown depth meets job requirements.



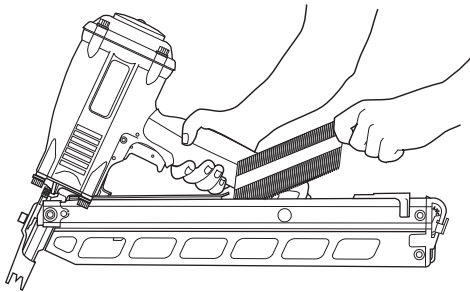
TOOL OPERATION - continued

Loading of Nails

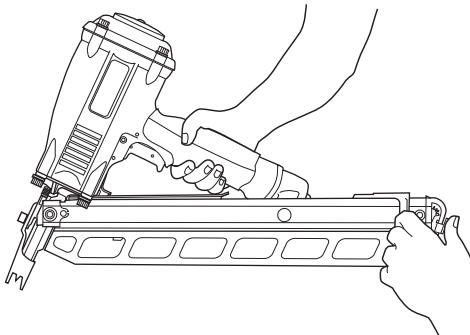
Step No. 1 - Grasp the nailer handle firmly. Pull the magazine follower all the way to the rear of the magazine until it is latched into its loading position by the magazine latch.



Step No. 2 - Insert a strip of fasteners into the top of the magazine with the point of the nails facing the nose area.



Step No. 3 - Hold the follower firmly and press the follower latch. Slide the follower forward until it contacts the nails.



Switching the Trigger

The tool is manufactured with a gray trigger for sequential operation. This tool is also provided with an optional orange contact trip (bounce) trigger kit (Part No. 501048) that allows

successive (bounce) driving. See installation instructions (Part No. 405655), provided with the kit, for proper installation method.

Sequential Operation (Gray Trigger)

- Depress the work contacting element and hold it against the work surface before pulling the trigger.
- After each fastener is driven, completely release the trigger and lift the tool from the work surface.

Precision Placement Driving (Orange Trigger)

- Grasp the tool handle firmly and place the bottom of the work contacting element firmly against the workpiece until it is completely depressed.
- Squeeze the trigger to drive the fastener. Be ready to manage the tool recoil such that the tool will not be forced back into the work surface. With the orange contact trip (bounce) trigger, if the work contacting element is allowed to re-contact the work surface before the trigger is released, an unintended discharge of a fastener may occur.
- Repeat the procedure for the next fastener.

Successive (Bounce) Driving (Orange Trigger)

- Grasp the handle firmly.
- Squeeze the trigger and move the tool along the workpiece with a bouncing motion, depressing the work contacting element at the points where you want to insert a fastener.
- Keep the trigger depressed and continue to bounce the work contacting element against the workpiece, positioning the tool above as carefully as possible.
- When the desired number of fasteners have been driven, release the tool trigger to avoid unintentional fastener discharge.

 WARNING 
Do not clamp or hold trigger with anything other than your hand.

AIR SYSTEMS

For air-powered tools to work their best, the air supply system must be properly installed and maintained regularly. A drawing in this section shows a properly installed air supply system. Handy checklists for installing and maintaining air supply systems follow.

Indoor Air System Installation -Be certain that:

- All pipes supplying air have a large enough inside diameter to ensure adequate air supply.
- The main supply pipe slopes down, away from the compressor (1/16 inch per foot).
- Air storage is provided along lengthy air lines.
- Pipe line branch outlets are at the top of the main pipe line.
- Cutoff valves are provided at each branch pipe line throughout the system.
- Water legs extend from the bottom of each branch line.
- A refrigerant-type dryer is installed on the system.
- Air hoses are kept as short as practical.
- A regular maintenance program is followed.

Outdoor Air System Installation -Be certain that:

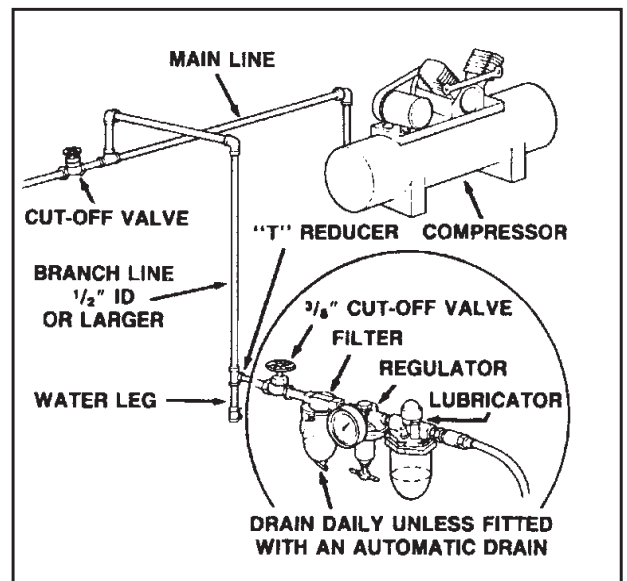
- A moisture trap and a filter/regulator/lubricator are installed at the compressor.
- Air hoses and fittings are large enough so that air flow is not restricted. Minimum hose size is 3/8 inch ID with 1/2 inch ID hose used for any application over 25 feet.

- Air hoses are not longer than 150 feet.
- The air system is lubricated regularly.
- A regular maintenance program is followed.

Filter/Regulator/Lubricator Units

Filter/regulator/lubricator units that can supply enough air and protection for Paslode[®] tools must meet the following specifications:

- Minimum 3/8 inch NPT port size .
- 50 micron or fine filters.
- Regulated pressure from zero to 120 psi.
- Lubricators designed for low or changing airflow.



AIR SYSTEMS - Continued

Calculating Compressor Size

Use the air consumption chart in the Tool Schematic for each tool when calculating the operating requirements for the tools. Paslode® tools are designed to operate efficiently between 90 and 120 psi and should never be operated at pressure greater than 120 psi.

The air consumption chart will help you find the correct compressor size for your application that will quickly replenish tool air pressure. To use the chart you will need to know how many tools will be used and approximately how many fasteners will be driven each minute by each tool on the line.

Using the equation:

Number of tools X average fasteners/minute/tool X 1.2 (safety factor) X air consumption (scfm) @ pressure* (psi) = scfm required.

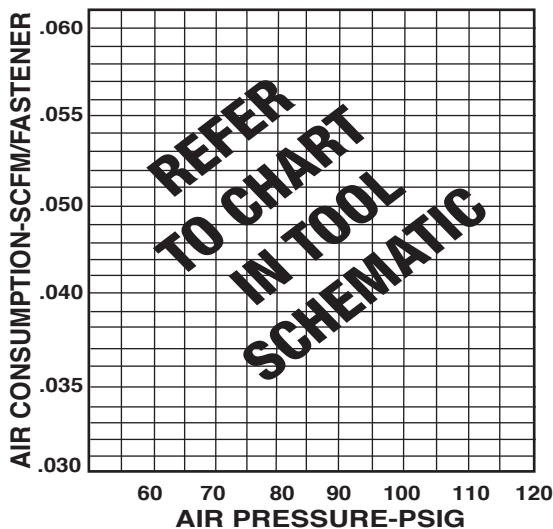
We can use the following example:

10 tools X 30 fasteners/minute/tool X 1.2 X 0.051scfm* (@100psi) = 18.36 scfm.

*This number is found in the air consumption chart.

In this example, using the air consumption chart we find that a compressor providing at least 19 scfm of air is required. Because in compressors approximately 1 hp is required to produce 4 scfm, a compressor of at least 5 hp is required.

AIR CONSUMPTION CHART



Calculated Required Piping

For example, given a 20 hp electric compressor supplying approximately 80 cfm of air at 120 psi and a main supply pipe length of 350 feet, we see by the table the minimum main pipe inside diameter required for this application is 1-1/4 inch.

VOLUME OF AIR (CFM)	LENGTH OF RUN (FT.)				
	50-200	290-500	500-1000	1000-2500	2500-5000
	NOMINAL PIPE DIAMETER (IN.)				
30-60	1	1	1¼	1½	1½
60-100	1	1¼	1¼	2	2
100-200	1¼	1½	2	2¼	2½
200-500	2	2½	3	3½	3½
500-1000	2½	3	3½	4	4½

Pneumatic System Maintenance

- Be certain that:

- Pneumatic fittings are tight and do not leak.
- Water legs, filters and air lines are drained daily, and ensure that automatic draining systems are operating correctly.
- Air lines are cleared to prevent freezing, especially in winter.
- Lubricator operation is checked regularly and ensure it has an adequate supply of lubricant.
- The filter element is cleaned every six months.
- Only regulated air is being used and that each regulator is operating properly.

PARTS LEGEND

PowerMaster Plus™

F-350S, 501000

1	501300	4	S.H.C.S. 1/4-20 x 1-1/4"	39	501006	1	Spring, W.C.E.
▲ 2	501043	1	T.H.S.C.S. 1/4-20 x 1/2"	40	501363	1	Upper Work Contact Element (W.C.E.)
3	501016	1	Air Deflector	41	500731	1	Lower Work Contact Element (W.C.E.)
4	501017	1	Cap	42	091618	1	S.H.C.S 1/4-20 x 1/2"
*5	092042	2	O-Ring	43	002187	1	Lock Washer 1/4"
*6	500461	1	O-Ring	44	404800	1	Washer, W.C.E.
7	500091	1	Spring, Main Valve	45	500531	1	Follower
8	500090	1	Main Valve	46	501046	1	Drum Pin Assembly
*9	095432	1	O-Ring, Post	47	500513	1	Negator Spring Assembly
10	500454	1	Post	▲ 48	404904	2	S.H.C.S. 1/4-28 x 5/8"
11	500453	1	Bumper, Post	49	500509	1	Front Bracket
12	402906	1	B.H.S.C.S.10-32 x 5/8"	50	501390	1	Magazine
*13	510115	1	Ring Seal, Piston	**51	500458	1	Warning Label
*14	510114	1	O-Ring, Piston	52	500717	1	Nail Cover
15	510113	1	Piston	53	501607	1	End Cap, Magazine - Left Half
■ *16	501218	1	Driver Blade	54	501606	1	End Cap, Magazine - Right Half
17	402011	1	Seal, Sleeve	55	500848	1	Latch, Follower
→ 18	501283	1	Sleeve	56	501028	1	Spring, Latch
→ *19	092235	1	O-Ring, Sleeve	57	501026	1	S.H.C.S. 8-32 x 2"
→ 20	500779	1	Flange, Sleeve	58	066840	1	S.H.C.S. 8-32 x 3/4"
*21	501002	1	O-Ring	59	401955	2	Flat Washer #8
*22	501001	1	Gasket, Cap	60	404325	2	Stop Nut 8-32
23	501286	1	Housing	61	501044	1	Long Arm Hex Key 3/16
24	501334	1	Label, Housing - Right	62	500516	1	B.H.C.S. 5/16-24 x 7/8"
25	501333	1	Label, Housing - Left	63	501347	1	Rafter Hook Assembly
26	501039	1	Trigger, Sequential - Gray	64	501219	1	End Plug
	501048	1	Trigger, Bounce - Orange	65	500525	1	Crown Lock Nut 5/16-24
27	402669	1	Pin, Trigger	66	501299	2	S.H.C.S. 1/4-20 x 1" w/ Flat Washer
28	402668	1	Rubber Retaining Washer	67	515021	1	Air Fitting 1/4" Male
29	071297	3	Roll Pin 1/8 x 1-1/8"	→ 68	500249	1	O-Ring, Sleeve
30	097748	1	Spring, Valve Pin				
31	097746	1	Valve Pin				
*32	092174	1	O-Ring, Valve Body				
33	401958	1	Valve Body				
*34	500866	1	Bumper				
35	500729	1	Blade Seal				
36	501156	1	RounDrive 30° Nose				
37	095417	4	Lock Washer 5/16"				
▲ 38	009016	4	S.H.C.S 5/16-18 x 1"				

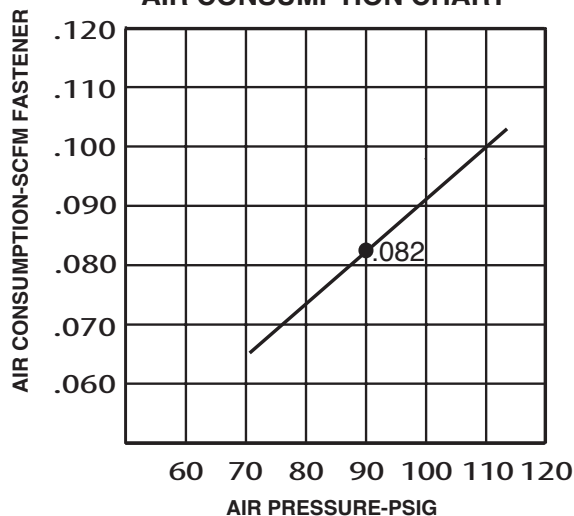
Sub-Assemblies			
A1	501056	1	Cap and Main Valve Assembly
A2	510116	1	Piston Assembly
→ A3	510120	1	Sleeve Assembly
A4	500877	1	Magazine Assembly

- * Denotes Normal Wear Items
- ** Make sure Warning Label (Part No. 500458) is properly affixed. Replace if necessary. Label available at no charge through the Service Department.
- ▲ Apply Loctite 242 (Blue) Part No. 093500
- Apply Loctite Green Part No. 401491
- Denotes New Change

WARNING

All parts must be periodically inspected and replaced if worn or broken. Failure to do this can affect the tool's operation and present a safety hazard.

AIR CONSUMPTION CHART

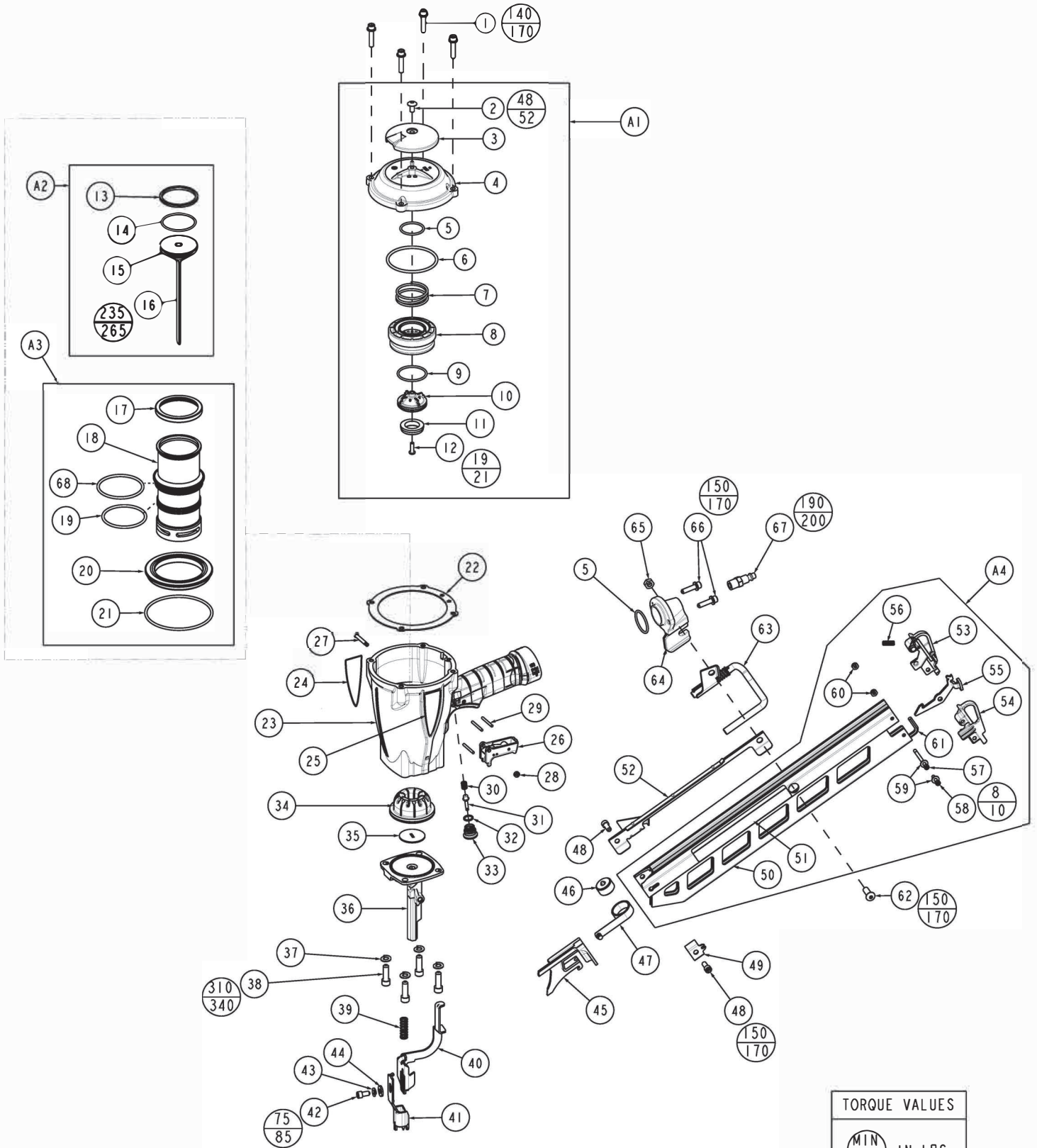


Note: For optimum performance Paslode recommends the use of a 3/8" Male fitting.

PowerMaster Plus™

F-350S

501000



TORQUE VALUES	
MIN	IN-LBS
MAX	

MAINTENANCE



This tool is designed for hassle-free maintenance. A few simple details will assure trouble-free operation and long tool life. Anyone who uses or maintains the tool must read the safety and maintenance instructions. Study the schematic drawing before starting any repairs on the tool.

Air-operated tools must be inspected periodically, and worn or broken parts must be replaced to keep the tool operating safely and efficiently. Also, the items on the maintenance chart must be checked often.

Hassle-Free Maintenance

This tool is built with a self-lubricating piston assembly that eliminates the need for daily lubrication. It is recommended to fully clean and relubricate the tool annually or every 500k shots depending on the usage.

- For the cleaning, take the tool apart and wash away grime build-up with Paslode® tool cleaner (Part No. 219348).

 CAUTION 
Never use kerosene or flammable solvents to clean the tool.



- The tool cleaner also removes the coating of grease applied to the O-rings at the factory, so it is necessary to fully relubricate the O-rings with Chemplex grease (Part No. 403734).

Use only Paslode's recommended cleaners and lubricants. Substitutes may harm the compounds in the tool's O-rings and other polymer parts. Additionally, Part No. 403720 is a pneumatic tool-specific lubricating oil that can be used in the air line lubricator.

Cold Weather Care

When temperatures are below freezing, tools should be kept warm by any convenient, safe method. If this is not possible, the following procedure should be used to warm up the tools.

- Reduce the regulated air pressure to 30 psi.
- Remove all fasteners from the tool.
- Connect an air line and fire the tool without fasteners. The reduced air pressure will be enough to fire the tool. Slow speed operation tends to warm up moving parts. Slowing up the piston helps the bumper and the O-rings to become springy.

 CAUTION 
Never fire the tool without fasteners at high pressure.

- Once the tool is warmed up, readjust the regulator to the proper working pressure and reload the tool.
- Tool operators working outdoors or in unheated areas in extremely cold temperatures can also use pneumatic oil with antifreeze in the air line lubricator (Part No. 219090).
- Open the drain on the air compressor tank to drain any moisture at least daily in extremely cold or humid weather. A few ounces of antifreeze in the tank will keep the air line system free of frost.

Testing the Tool After Servicing

After replacing any part or parts, it is important to check the tool for proper operation. This ensures that the tool was put together correctly, is safe to use, and will perform the job properly.

- Ensure that all hardware is tight. See tool schematic for recommended torque.
- Ensure that the work contacting element is installed correctly in relation to the trigger, and that both parts move freely.
- Ensure that the magazine is properly attached.
- Ensure that the required safety information on the tool is legible.
- Use only Paslode® approved fasteners in the tool, and ensure that they are correct for the application.
- Ensure that a male air fitting is securely connected to the tool.
- Test the tool by driving fasteners into a workpiece identical to the tool's application.
- Check the tool for air leaks during testing and for the proper sequence of operation.
- Ensure that all fasteners are driven to the same depth and that the crown of the fastener is flush with the workpiece.

Most minor problems can be resolved quickly and easily using the maintenance table that follows. If problems persist, contact your Paslode® dealer for assistance.

MAINTENANCE - Continued



CAUTION



Disconnect the tool when performing repairs or clearing jams.

MAINTENANCE TABLE

ACTION	WHY	HOW
Drain air line filter(daily).	Prevent accumulation of moisture and dirt.	Open manual petcock (most air supply systems have such a valve).
Keep lubricator filled.	Keep tool lubricated.	Fill with pneumatic tool lubricant. Part No. 403720.
Clean filter element-then blow air through filter in direction opposite to normal flow.	Prevent clogging of filter with dirt.	Wash with soap and water or follow manufacturers instructions.
Check that all screws on tool are tight.	Prevent air leakage and promote efficient operation.	Check screws daily.
Keep work contacting element working properly.	Promote operator safety and efficient tool operation.	Blow clean daily.
Keep magazine and feeder mechanism clean.	Prevent jamming of fasteners.	Blow clean daily.
Lubricate "O" rings that are replaced.	Assure long life and proper operation of tool.	Use Chemplex grease, Part No. 403734.
Use only Paslode® replacement parts.	Keep tool operating efficiently and maintain Paslode® tool warranty.	Order any replacement parts needed from your local Paslode® Dealer.

OPERATOR TROUBLESHOOTING

 CAUTION 
Disconnect the tool when performing repairs or clearing jams.

PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
Fasteners will not drive completely into wood.	Adjust work contacting element (retract length). Increase air pressure (do not exceed 120 psi).
Fasteners penetrate properly during normal operation, but won't drive fully at faster speeds.	Increase air flow to tool -- use larger air lines (3/8 inch ID minimum).
Fasteners drive too deeply into wood.	Reduce air pressure. Adjust work contacting element (extend length).
Tools skips during operation - no fasteners are driven from time to time.	Check magazine for proper fasteners. Magazine follower should slide freely. Clean as needed to remove debris. Make sure correct fasteners are being used. Use fasteners that meet Paslode specifications only. Increase air flow to tool -- use larger air lines (3/8 ID minimum). Adjust work contacting element where available.
Tool operates, but no fasteners are driven.	Check magazine for proper fasteners. Fasteners should slide freely with no follower pressure. Increase air pressure (do not exceed 120psi).
Air leaks at cap when tool is connected to air.	Tighten cap screws.

TOOL WARRANTY



An Illinois Tool Works Company
155 Harlem Avenue
Glenview, IL 60025

MODEL F-350S Framing Nailer

TOOL WARRANTY AND LIMITATIONS

Paslode® warrants that newly purchased power fastening tools, parts and accessories will be free from defects in material and workmanship for the period shown below, after the date of delivery to the original user.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

A one-year warranty will apply to all parts, except those which are specifically covered by an extended warranty.

FIVE-YEAR EXTENDED LIMITED WARRANTY

A five-year warranty will apply to all housing and cap assembly castings.

WARRANTY STATEMENT

This warranty is limited to tools sold and service requested in the United States. To obtain information on warranty service in the United States, refer to the Service Center listing that was provided with your tool.

Paslode's sole liability hereunder will be to replace any part or accessory which proves to be defective within the specific time period. Any replacement part or accessory provided in accordance with this warranty will carry a warranty for the balance of the period of warranty applicable to the part it replaces. This warranty does not apply to part replacement required due to normal wear.

This warranty is void as to any tool which has been subjected to misuse, abuse, accidental or intentional damage, use with fasteners, not meeting Paslode's specification, size, or quality, improperly maintained, repaired with other than genuine Paslode® replacement parts, damaged in transit or handling, or which, in Paslode's opinion, has been altered or, repaired in a way that affects or detracts from the performance of the tool.

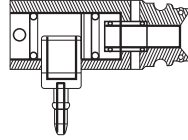
PASLODE MAKES NO WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, RELATING TO MERCHANTABILITY, FITNESS, OR OTHERWISE EXCEPT AS STATED ABOVE, AND PASLODE'S LIABILITY AS STATED ABOVE AND AS ASSUMED ABOVE is in lieu of all other warranties arising out of, or in connection with, the use and performance of the tool, except to the extent otherwise provided by applicable law. PASLODE® SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES WHICH MAY ARISE FROM LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR PRODUCTION, SPOILAGE OF MATERIALS, INCREASED COST OF OPERATION, OR OTHERWISE.

Paslode® reserves the right to change specifications, equipment, or designs at any time without notice and without incurring obligation.

ACCESSORIES

Remote Fire Valve

This valve via a positive air signal allows a machine mounted tool to be operated from an automatic air valve or foot pedal system.



Part No. 1X0713

Adjustable No-Mar Tip Kit

Prevents you from marring wood surfaces. Kit includes an extra rubber tip.
(Replacement Rubber Tip only - Part No. 501022)

Part No. 219228

Cap Hanger Bracket

Attaches to the top of tool for storage or counter-balancing.

Part No. 1X0856

Tool Repair Kit

Repairs cap air leaks, lack of power, skipping and/or sluggishness.

Part No. 219551

Trigger Valve Kit

Repairs trigger valve air leaks.

Part No. 219224

Lubricants and Loctite

Loctite 242 (Blue)
Lubricating Oil 16 oz.
Lubricating Oil with Antifreeze
Chemplex 710 Lubricant 1 lb.
Lubricant 5 gram tube



Part No. 093500
Part No. 403720
Part No. 219090
Part No. 403734
Part No. 219188

Degreaser Cleaner

Ideal cleaner for all Paslode tools.

Part No. 219086

Large Nylon Tool Case

Part No. 219246

Safety Glasses

Clear
Tinted

Part No. 402510
Part No. 402512

SAFETY INSTRUCTIONS

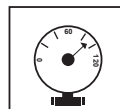
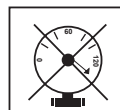
WEAR EYE AND HEARING PROTECTION



Always wear hearing protection and eye protection devices, including side shields when operating or working in the vicinity of a tool.

Never use any bottled air or gases such as oxygen to operate the tool since they could cause the tool to explode.

DO NOT EXCEED MAXIMUM RECOMMENDED AIR PRESSURE



Operate the tool using only the recommended air pressure. Do not exceed the maximum air pressure marked on the tool. Be sure the air pressure gauge is operating properly and check it at least twice a day.



PowerMaster Plus™
MODÈLE F-350S
Cloueuse à bande



PowerMaster Plus™

**¡IMPORTANTE!
NO DESTRUIR**

Es responsabilidad del cliente que todos los operadores y el personal de servicio lean y comprendan esta información.

**MANUAL DE
INSTRUCCIONES Y
DIAGRAMA ESQUEMÁTICO**

Page intentionally left blank

INTRODUCCIÓN

La clavadora de armazón Paslode® F-350S es una herramienta de calidad diseñada para su uso en aplicaciones residenciales. Esta herramienta tiene un rendimiento eficiente y confiable cuando se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Por favor, estudie este manual, incluidas las instrucciones de seguridad, para entender bien cómo funciona esta herramienta.

ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA Y LOS CLAVOS	3
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	4
INSTALACIÓN Y OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA.....	5-6
SISTEMAS NEUMÁTICOS	7-8
LISTADO DE PIEZAS.....	9
PLANO DE DESPIECE.....	10
MANTENIMIENTO	11-12
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	13
GARANTÍA	14
ACCESORIOS	15

ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA Y LOS CLAVOS

ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA

MODELO NO.	F-350S (Pieza No. 501000)
ALTO	13.25"
ANCHO	6.5"
LARGO	19.25"
PESO	8.4 libras
PRESIÓN OPERATIVA	80 a 120 p.s.i. (5.5 a 8.3 bares)
TIPO DE CARTUCHO	30 grados, Tiras dos

ESPECIFICACIONES DE LOS CLAVOS

LARGO DEL CLAVO	2" - 3-1/2"
DIÁMETRO DEL VÁSTAGO	.113" - .131"

ACCESORIOS NEUMÁTICOS DE LA HERRAMIENTA:

Esta herramienta utiliza un acople macho NPT de 3/8". El accesorio **debe** poder descargar la presión de aire de la herramienta cuando se desconecta del suministro de aire.

PRESIÓN DE AIRE OPERATIVA:

80 a p.s.i. (5.5 a 8.3 bares). Seleccione la presión de aire operativa dentro de este rango para un mejor rendimiento de la herramienta.

NO EXCEDA ESTA PRESIÓN OPERATIVA RECOMENDADA.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LA SEGURIDAD ANTE TODO

Estas instrucciones de seguridad brindan la información necesaria para la operación segura de las herramientas Paslode®. **NO INTENTE USAR LA HERRAMIENTA SI NO HA LEÍDO Y COMPRENDIDO TODAS LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DEL MANUAL.**



USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA

Siempre use dispositivos de protección auditiva y ocular que cumplan con la norma ANSI Z87.1 cuando use o trabaje cerca de una herramienta. Como empleador, usted debe ordenar el uso de protección ocular. Use casco en los entornos que lo requieran.

LA HERRAMIENTA DEBE UTILIZARSE SOLO PARA LO QUE FUE DISEÑADA

No arroje la herramienta al piso, no golpee la carcasa de ninguna manera ni use la herramienta como martillo para clavar el material.

NUNCA JUEGUE CON LA HERRAMIENTA

La herramienta no es un juguete, así que no la use como tal. Nunca haga juegos bruscos con la herramienta ni la apunte hacia su cuerpo o hacia cualquier otra persona, ni siquiera cuando crea que no está cargada.

NUNCA ASUMA QUE LA HERRAMIENTA ESTÁ VACÍA

Revise el cartucho para ver si quedó algún clavo en la herramienta. Aun cuando crea que la herramienta está vacía o desconectada, nunca la apunte hacia nadie ni hacia su cuerpo. Podría haber quedado algún clavo en su interior que salga disparado.

NUNCA FIJE EL GATILLO EN POSICIÓN DE TRABA U OPERACIÓN

El gatillo de la herramienta nunca debe alterarse, desactivarse ni fijarse en posición de traba ni operación ya que eso hará que la herramienta libere un clavo cada vez que se presione el elemento de contacto de trabajo.

NO CARGUE LOS CLAVOS CON LA LÍNEA DE AIRE CONECTADA NI CON EL GATILLO O EL ELEMENTO DE CONTACTO DE TRABAJO PRESIONADO

Al cargar los clavos en la herramienta, asegúrese de desconectar la línea de aire y de no presionar el gatillo ni el elemento de contacto de trabajo.



UTILICE LA HERRAMIENTA SOLO SOBRE LA PIEZA DE TRABAJO

La herramienta solo debe activarse cuando está en contacto con la pieza de trabajo. Y, aun así, tenga cuidado al clavar material delgado o al trabajar cerca de los bordes o esquinas de la pieza de trabajo ya que los clavos pueden atravesar o salirse de la pieza.

NO DESACTIVE NI RETIRE EL ELEMENTO DE CONTACTO DE TRABAJO

Esta herramienta tiene un mecanismo de seguridad llamado elemento de contacto de trabajo para evitar los disparos accidentales. Nunca altere, desactive ni retire el elemento de contacto de trabajo. No use la herramienta si el elemento de contacto de trabajo no funciona correctamente. La herramienta puede dispararse imprevistamente.



DESCONECTE LA HERRAMIENTA CUANDO NO ESTÉ EN USO

Siempre desconecte la herramienta de la línea de aire cuando no esté en uso, cuando abandone el área de trabajo o cuando la lleve a otro lugar de trabajo. Nunca deje la herramienta sola ya que, si la manipula alguien que no esté familiarizado con ella, puede lastimarse o lastimar a los demás.

TRANSPORTE LA HERRAMIENTA TOMÁNDOLA SOLO POR LA EMPUÑADURA

Para transportar la herramienta, tómela solo por la empuñadura. Nunca la lleve sujetándola por la manguera de aire ni con el gatillo presionado ya que puede disparar un clavo accidentalmente y lastimarse o lastimar a alguien.

NO DEBILITE EL MATERIAL DE LA CARCASA

La carcasa de la herramienta es un receptáculo a presión cuyo material puede debilitarse si estampa o graba el nombre de la compañía, el área de trabajo o cualquier otra cosa en su superficie.

DESCONECTE LA HERRAMIENTA PARA REPARARLA O DESATASCARLA

Nunca intente desatascar o reparar la herramienta sin haberla desconectado de la línea de aire y sin haber retirado todos los clavos restantes.

USE SIEMPRE LOS ACCESORIOS ADECUADOS PARA LA HERRAMIENTA

Solo se deben colocar acoples d'aire neumáticos MACHO en la herramienta, para qu'el aire de alta presión que está dentro de la herramienta salga a la atmósfera en cuanto se desconecta la línea d'aire.

NUNCA instale acoples de desconexión rápida HEMBRA en la herramienta. Los acoples hembra atrapan el aire a alta presión dentro de la herramienta cuando se la desconecta de la línea d'aire, dejando la herramienta cargada y con la posibilidad de que dispare al menos un clavo más.



NO EXCEDA LA PRESIÓN DE AIRE MÁXIMA RECOMENDADA

Use la herramienta solo con la presión de aire recomendada. No exceda la presión de aire máxima indicada en la herramienta. Asegúrese de que el medidor de presión funcione correctamente y verifíquelo al menos dos veces al día.



Nunca use ningún aire o gas embotellado, como oxígeno, para operar la herramienta ya que puede hacerla explotar. No la use en atmósferas explosivas.

REVISE QUE LA HERRAMIENTA FUNCIONE BIEN

Nunca use una herramienta sucia o que funciona mal. Revise la herramienta todos los días y límpiela cuando sea necesario para mantener su funcionamiento correcto.

USE SOLO LOS REPUESTOS Y CLAVOS RECOMENDADOS POR PASLODE®

Use solo los repuestos y clavos específicamente diseñados y recomendados por Paslode® para la herramienta y para el trabajo a realizar. El uso de repuestos y clavos no autorizados o cualquier modificación de la herramienta puede generar situaciones de riesgo. Reponga todos los rótulos de advertencia que falten –consulte el diagrama esquemático de la herramienta para ver su ubicación y número de pieza.



ADVERTENCIA

Si no siguen estas instrcciones, tanto el usuario de la herramienta como las personas que estén cerca podrían resultar lastimadas y se podrían producir daños en la herramienta o las instalaciones.

INSTALACIÓN DE LA HERRAMIENTA



PELIGRO



La presión de aire en la herramienta nunca debe exceder 120 psi.

Su herramienta Paslode® viene lista para usar y se puede instalar realizando los siguientes pasos:

1. **SEGURIDAD** – Todos los operadores de la herramienta y sus supervisores inmediatos deben estar familiarizados con las instrucciones de seguridad antes de usar la herramienta. Las instrucciones están en la página 4 de este manual.
2. Cada herramienta incluye una copia de este manual de seguridad y mantenimiento y una copia del diagrama esquemático de la herramienta. Conserve estas publicaciones para futuras consultas. También incluye una tarjeta de registro de titularidad, que debe completarse y enviarse a Paslode de inmediato para registrar su titularidad.
3. Para instalar el acople macho, primero se debe retirar el tapón de plástico de la entrada de aire de la herramienta. El acople debe ser de tipo neumático macho para que descargue el aire de la herramienta cuando se la desconecta de la línea de aire.
4. Instale un filtro/regulador/lubricador con medidor lo más cerca posible de la herramienta, preferentemente dentro de los diez pies. Consulte la sección de Sistemas de aire de este manual para ver los requisitos y longitudes de las mangueras de aire. En general, no se necesita ninguna otra instalación especial.
5. Si el operador está trabajando en un banco o mesa, suele ser mejor pasar la línea de aire por debajo del banco. Se puede colocar una pequeña bandeja debajo de la mesa para sostener las tiras de clavos y la herramienta cuando no está en uso.
6. Si esta herramienta no funciona cuando se la conecta por primera vez, no intente repararla. Llame de inmediato a su representante de Paslode®.

OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA

Ajuste de la profundidad de clavado



ADVERTENCIA



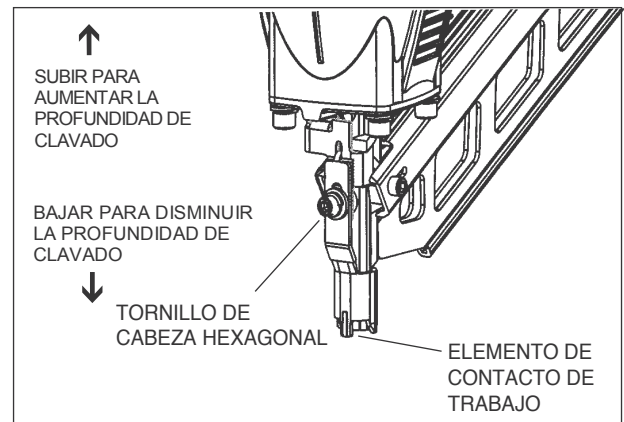
Apunte la herramienta en alguna dirección en que no haya peligro. Deconéctela de la fuente de aire comprimido y quítele todos los sujetadores.

La profundidad de clavado puede ajustarse de dos formas.

1. Una forma es ajustando el suministro de aire de manera que genere el impulso necesario para clavar a la profundidad deseada según la aplicación, sin exceder la presión operativa recomendada de 120 PSI.
2. La otra forma es ajustando el elemento de contacto de trabajo. Desconecte la herramienta del suministro de aire antes de realizar cualquier ajuste. Afloje la contratuerca para mover el elemento hacia arriba o hacia abajo. Necesitará una llave hexagonal de 3/16 pulgadas para hacer este ajuste. La llave se almacena en la parte trasera del cartucho de herramienta.

Si la herramienta está introduciendo la cabeza del clavo por debajo de la superficie de trabajo, el elemento de contacto de trabajo debe moverse hacia abajo. Si la cabeza del clavo sobresale (no queda al ras de la superficie), el elemento de contacto de trabajo debe moverse hacia arriba.

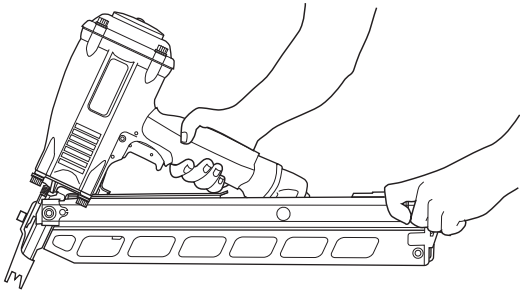
Ajuste el elemento de contacto de trabajo hasta que la profundidad de la cabeza del clavo satisfaga las necesidades del trabajo.



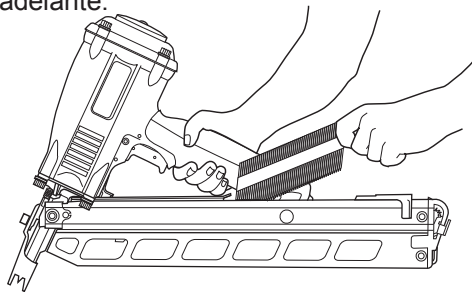
OPERACIÓN DE LA HERRAMIENTA - continuación

Cómo cargar los clavos

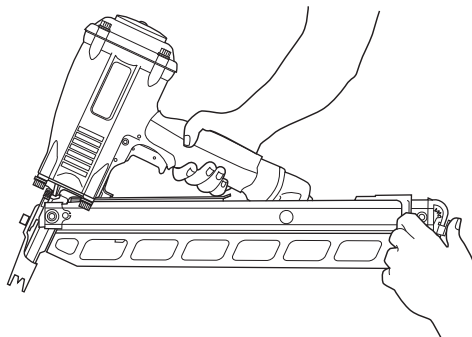
Paso No. 1 - Agarre firmemente la empuñadura de la clavadora. Tire el seguidor del cartucho hacia atrás hasta que se enganche con la traba del cartucho en posición de carga.



Paso No. 2 - Inserte una tira de clavos por la parte superior del cartucho con la punta de los clavos mirando hacia adelante.



Paso No. 3 - Sostenga el seguidor firmemente y presione su traba. Deslice el seguidor hacia adelante hasta que toque los clavos.



Cómo cambiar de gatillo

La herramienta viene de fábrica con un gatillo gris para clavado secuencial. Esta herramienta también viene con un gatillo anaranjado opcional para clavado por contacto (rebote) (Pieza No. 501048) que permite el clavado

sucesivo (rebote). Consulte las instrucciones de instalación (Pieza No. 405655), que viene con el kit, para saber cómo instalarlo.

Clavado secuencial (Gatillo gris)

- Mantenga presionado el elemento de contacto de trabajo contra la superficie de trabajo antes de apretar el gatillo.
- Después de insertar cada clavo, suelte el gatillo y levante la herramienta de la superficie de trabajo.

Clavado de precisión (Gatillo anaranjado)

- Agarre firmemente la empuñadura de la herramienta y coloque la parte inferior del elemento de contacto de trabajo contra la pieza de trabajo hasta que esté completamente presionado.
- Apriete el gatillo para que salga el clavo. Está atento a levantar la herramienta para que no vuelva a tocar la superficie de trabajo. Si no suelta el gatillo anaranjado (rebote) y el elemento de contacto vuelve a tocar la superficie de trabajo, se puede producir la descarga accidental de un clavo.
- Repita el procedimiento para insertar el próximo clavo.

Clavado sucesivo (rebote) (Gatillo anaranjado)

- Agarre firmemente la empuñadura.
- Apriete el gatillo y mueva la herramienta por la pieza de trabajo con movimiento de rebote, presionando el elemento de contacto de trabajo en los puntos donde quiera insertar un clavo.
- Con el gatillo apretado, continúe presionando el elemento de contacto de trabajo contra la pieza de trabajo, posicionando la herramienta con el mayor cuidado posible.
- Cuando haya colocado la cantidad de clavos deseada, suelte el gatillo para evitar descargas accidentales.



ADVERTENCIA



No sujete ni apriete el gatillo con ninguna otra cosa que no sea su mano.

SISTEMAS DE AIRE

Para que las herramientas neumáticas funcionen mejor, el sistema de suministro de aire debe instalarse correctamente y tener un mantenimiento regular. Esta sección muestra el dibujo de un sistema de suministro de aire bien instalado e instrucciones prácticas para instalarlo y mantenerlo.

Instalación del sistema de aire de interior – Asegúrese de que:

- El diámetro interior de todos los caños que suministran aire sea lo suficientemente grande para garantizar el suministro adecuado.
- El caño de suministro principal que sale del compresor tenga una inclinación hacia abajo de 1/16 pulgadas por pie.
- Haya almacenamiento de aire a lo largo de las líneas de aire extensas.
- Las salidas de las líneas secundarias estén en la parte superior de la línea principal.
- Cada línea secundaria del sistema tenga válvulas de cierre.
- Las columnas de agua se extiendan desde el extremo inferior de cada línea secundaria.
- El sistema tenga instalado un secador de tipo refrigerante.
- Las mangueras de aire sean lo más cortas posible.
- Se implemente un programa de mantenimiento regular.

Instalación del sistema de aire de exterior – Asegúrese de que:

- El compresor tenga instalada un colector de humedad y un filtro/regulador/lubricador.
- Las mangueras y acoples sean lo suficientemente grandes como para no restringir el flujo de aire. Las mangueras deben tener, como mínimo, un diámetro interior de 3/8

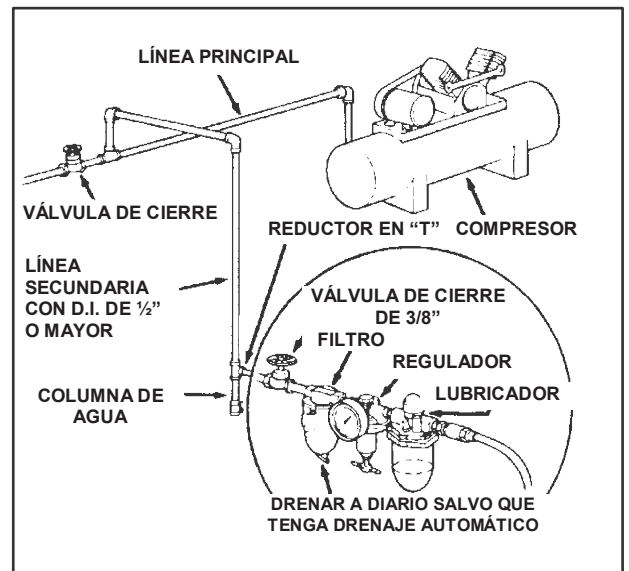
pulgadas. Las que se usen en aplicaciones de más de 25 pies, deben tener un diámetro interior de 1/2 pulgada.

- Las mangueras de aire no midan más de 150 pies de largo.
- El sistema de aire se lubrique regularmente.
- Se implemente un programa de mantenimiento regular.

Filtro/Regulador/Lubricador

El filtro/regulador/lubricador capaz de suministrar el aire y la protección suficiente a las herramientas Paslode® deben cumplir con las siguientes especificaciones:

- Taille minimale du port NPT de 3/8 de pouce.
- Filtros de 50 micrones o más finos.
- Presión regulada de cero a 120 psi.
- Lubricadores diseñados para flujo de aire bajo o variable.



SISTEMAS DE AIRE – Cont.

Cálculo del tamaño del compresor

Use el cuadro de consumo de aire del Diagrama de la Herramienta para calcular los requisitos operativos de la herramienta. Las herramientas Paslode® están diseñadas para funcionar eficientemente entre 90 y 120 psi y nunca deben usarse con una presión superior a 120 psi.

El cuadro de consumo de aire lo ayudará a encontrar el tamaño de compresor correcto para su aplicación que reponga rápidamente la presión de aire en su herramienta. Para usar el cuadro, deberá saber cuántas herramientas se usarán y aproximadamente cuántos clavos por minuto colocará cada herramienta de la línea. Use la siguiente ecuación:

Cantidad de herramientas X promedio de clavos/minuto/herramienta X 1.2 (factor de seguridad) X consumo de aire (scfm) @ presión* (psi) = scfm (pies cúbicos estándar por minuto) requeridos.

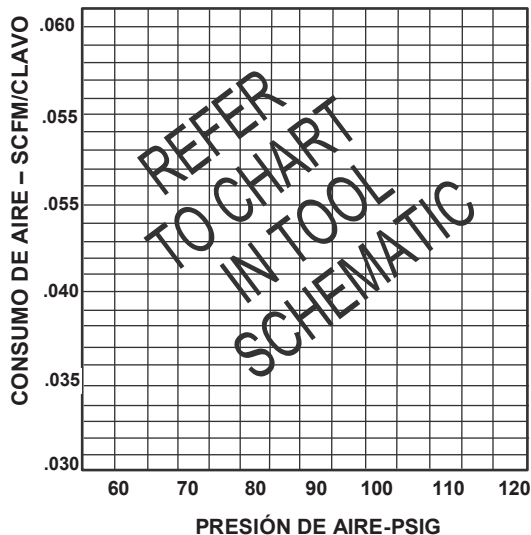
Podemos usar el siguiente ejemplo:

10 herramientas X 30 clavos/minuto/herramienta X 1.2 X 0.051scfm* (@100psi) = 18.36 scfm.

*Este número se encuentra en el cuadro de consumo de aire.

En este ejemplo, usando el cuadro de consumo de aire, encontramos que se necesita un compresor que suministre como mínimo 19 scfm de aire. Como en los compresores se necesita aproximadamente 1 hp para producir 4 scfm, se necesitaría un compresor de, por lo menos, 5 hp.

CUADRO DE CONSUMO DE AIRE



Cálculo de las cañerías necesarias

Por ejemplo, con un compresor eléctrico de 20 hp que suministra aproximadamente 80 cfm de aire a 120 psi y un caño principal de 350 pies de largo, vemos en la tabla que el diámetro interior mínimo del caño principal para esta aplicación debería ser de 1-1/4 pulgada.

VOLUMEN DE AIRE (CFM)	LONGITUD DE LA LÍNEA (PIES)				
	50-200	290-500	500-1000	1000-2500	2500-5000
DIÁMETRO NOMINAL DEL CAÑO (PULG.)					
30-60	1	1	1¼	1½	1½
60-100	1	1¼	1¼	2	2
100-200	1¼	1½	2	2¼	2½
200-500	2	2½	3	3½	3½
500-1000	2½	3	3½	4	4½

Mantenimiento de sistema de aire - Asegúrese de que:

- Los acoples neumáticos estén ajustados y no haya pérdidas.
- Las columnas de agua, los filtros y las líneas de aire se drenen a diario y que los sistemas de drenaje automático funcionen correctamente.
- Las líneas de aire estén limpias para evitar el congelamiento, especialmente en invierno.
- Se revise regularmente el funcionamiento del lubricador y que tenga la cantidad adecuada de lubricante.
- El elemento del filtro se limpie cada seis meses.
- Solo se use aire regulado y que cada regulador funcione correctamente.

LISTA DE PIEZAS

PowerMaster Plus™

F-350S, 501000

1	501300	4	Tornillo S.H.C.S. 1/4-20 x 1-1/4"	39	501006	1	Resorte, W.C.E.
▲ 2	501043	1	Tornillo T.H.S.C.S. 1/4-20 x 1/2"	40	501363	1	Elemento Contacto de Trabajo (W.C.E.) Superior
3	501016	1	Deflector de aire	41	500731	1	Elemento Contacto de Trabajo (W.C.E.) Inferior
4	501017	1	Tapa	42	091618	1	Tornillo S.H.C.S 1/4-20 x 1/2"
*5	092042	2	Junta tórica	43	002187	1	Arandela de seguridad 1/4"
*6	500461	1	Junta tórica	44	404800	1	Arandela, W.C.E.
7	500091	1	Resorte, Válvula principal	45	500531	1	Seguidor
8	500090	1	Válvula principal	46	501046	1	Ensamble del pasador de tambor
*9	095432	1	Junta tórica, Poste	47	500513	1	Ensamble del resorte del negador
10	500454	1	Poste	▲ 48	404904	2	Tornillo S.H.C.S. 1/4-28 x 5/8"
11	500453	1	Tope, Poste	49	500509	1	Soporte delantero
12	402906	1	Tornillo B.H.S.C.S.10-32 x 5/8"	50	501390	1	Cartucho
*13	510115	1	Sello, Pistón	**51	500458	1	Rótulo de advertencia
*14	510114	1	Junta tórica, Pistón	52	500717	1	Cubierta de clavos
15	510113	1	Pistón	53	501607	1	Tapón terminal, Cartucho – Lado Izq.
■ *16	501218	1	Conductor de pistón	54	501606	1	Tapón terminal, Cartucho – Lado Der.
17	402011	1	Sello del manguito	55	500848	1	Traba, Seguidor
→ 18	501283	1	Manguito	56	501028	1	Resorte, Traba
→ *19	092235	1	Sello, Manguito	57	501026	1	Tornillo S.H.C.S. 8-32 x 2"
→ 20	500779	1	Brida	58	066840	1	Tornillo S.H.C.S. 8-32 x 3/4"
*21	501002	1	Junta tórica	59	401955	2	Arandela plana No.8
*22	501001	1	Empaquetadora, Tapa	60	404325	2	Tuerca 8-32
23	501286	1	Carcasa	61	501044	1	Llave hexagonal 3/16, Brazo largo
24	501334	1	Rótulo, Carcasa - Derecha	62	500516	1	Tornillo, B.H.C.S. 5/16-24 x 7/8"
25	501333	1	Rótulo, Carcasa - Izquierda	63	501347	1	Ensamble del gancho colgador
26	501039	1	Gatillo, Secuencial - Gris	64	501219	1	Tapón terminal
	501048	1	Gatillo, Rebote - Anaranjado	65	500525	1	Tuerca de seguridad 5/16-24
27	402669	1	Pasador, Gatillo	66	501299	2	Tornillo S.H.C.S. 1/4-20 x 1" con arandela
28	402668	1	Arandela retén de goma	67	515021	1	Acople de aire macho 1/4"
29	071297	3	Pasador d e rodillo 1/8 x 1-1/8"	→ 68	500249	1	Sello, Manguito
30	097748	1	Resorte, Pasador de válvula				
31	097746	1	Pasador de válvula				
*32	092174	1	Junta tórica, Cuerpo de válvula				
33	401958	1	Cuerpo de válvula				
*34	500866	1	Tope				
35	500729	1	Sello del pistón				
36	501156	1	Punta RounDrive 30°				
37	095417	4	Arandela de seguridad 5/16"				
▲ 38	009016	4	Tornillo S.H.C.S 5/16-18 x 1"				

Subconjuntos

A1	501056	1	Ensamble de la tapa y válvula principal
A2	510116	1	Ensamble del pistón
→ A3	510120	1	Ensamble del manguito
A4	500877	1	Ensamble del cartucho

* Indica piezas de desgaste normal

** Asegúrese de que el Rótulo de Advertencia (Pieza No. 500458) esté bien pegada. Reemplácelo si es necesario. Puede solicitarlo sin cargo a través del Departamento de Servicio.

▲ Aplique Loctite 242 (Azul) Pieza No. 093500
 ■ Aplique Loctite Verde Pieza No. 401491

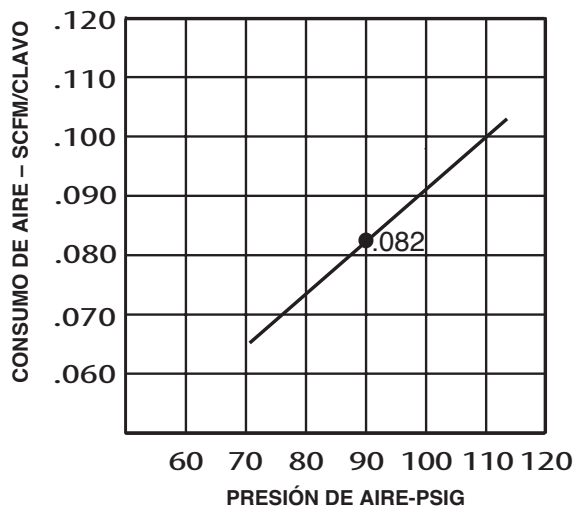
→ Indica nuevo cambio



ADVERTENCIA

Todas las piezas deben revisarse periódicamente y cambiarse si están gastadas o rotas. No hacerlo puede afectar el funcionamiento de la herramienta y presentar un peligro para la seguridad.

CUADRO DE CONSUMO DE AIRE

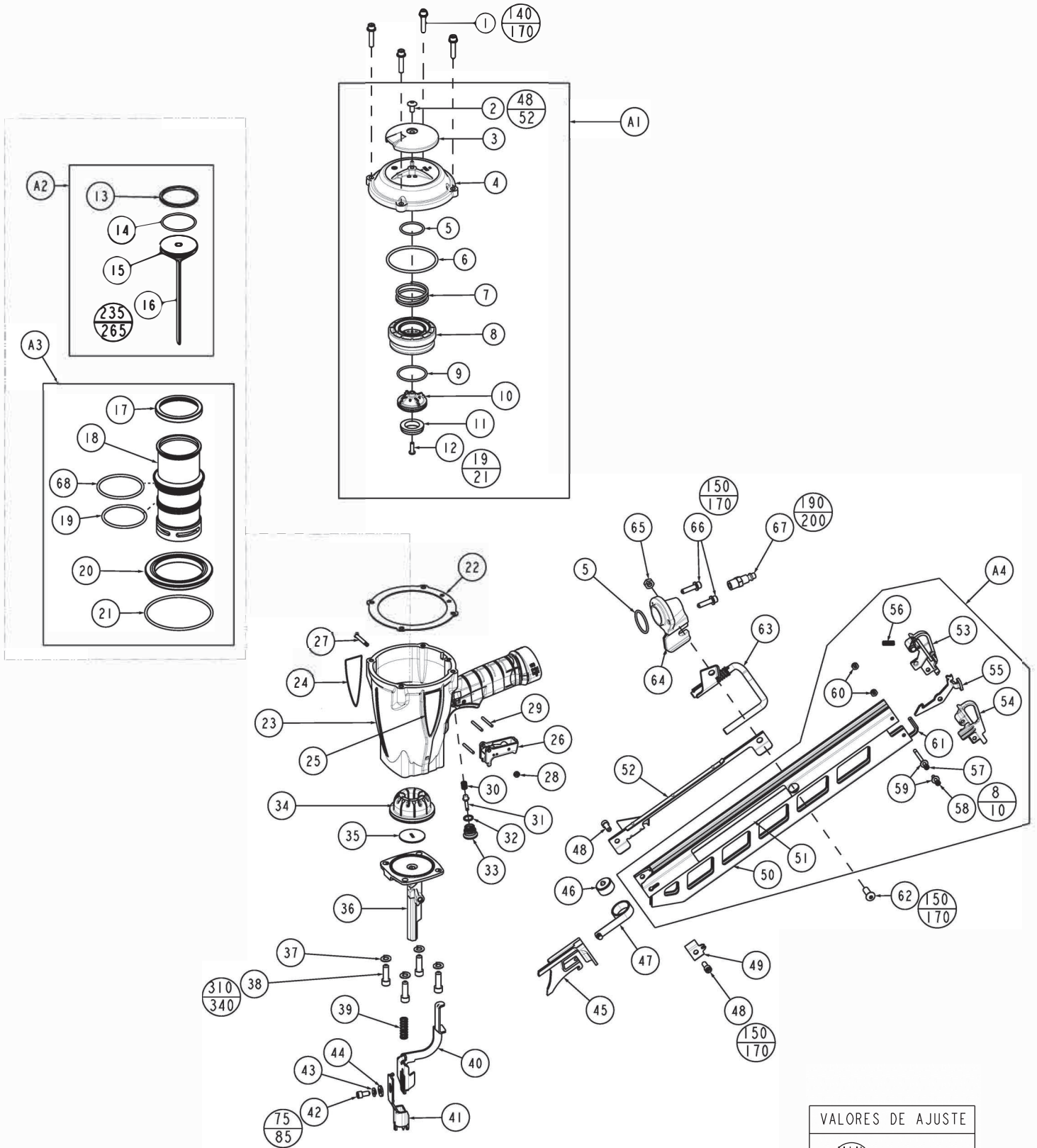


Nota: Para un rendimiento óptimo, Paslode recomienda el uso de un acople macho de 3/8".

PowerMaster Plus™

F-350S

501000



VALORES DE AJUSTE	
MIN	PULG-LBS
MAX	

MANTENIMIENTO

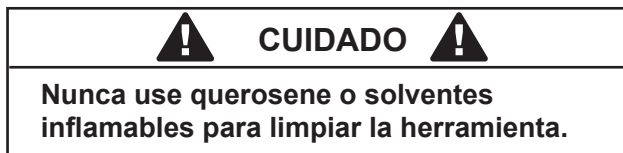
Esta herramienta está construida para facilitar el mantenimiento. Con unos pocos detalles simples se asegurará de que la herramienta funcione sin problemas y por mucho tiempo. La persona que use o mantenga la herramienta debe leer las instrucciones de seguridad y mantenimiento. Estudie el diagrama esquemático antes de realizar cualquier reparación de la herramienta.

Las herramientas neumáticas deben revisarse periódicamente y se deben cambiar todas las piezas rotas o gastadas para que la herramienta funcione en forma segura y eficiente. También se deben revisar regularmente los elementos que se indican en el cuadro de mantenimiento.

Fácil mantenimiento

Esta herramienta viene con un conjunto del pistón autolubricante que elimina la necesidad de lubricarla a diario. Se recomienda limpiar y volver a lubricar la herramienta por completo todos los años o cada 500 mil disparos, dependiendo del uso.

- Para limpiarla, desarme la herramienta y limpie la suciedad acumulada con el limpiador de herramientas Paslode® (Pieza No. 219348).



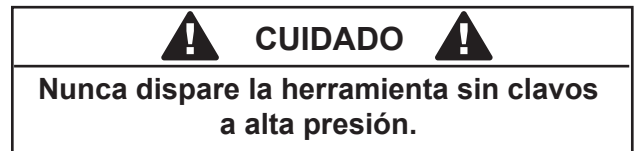
- El limpiador de herramientas también remueve la delgada capa de grasa que se le aplica a los junta tórica en la fábrica, por lo que se debe volver a lubricar los orrings con grasa Chemplex (Pieza No. 403734).

Use solo los limpiadores y lubricantes de Paslode recomendados. Los demás pueden dañar los orrings y otros componentes de goma de la herramienta. Además, la Pieza No. 403720 es un aceite lubricante específico para herramientas neumáticas que puede usarse en el lubricador de la línea de aire.

Cuidados en climas fríos

Con temperaturas bajo cero, se debe usar un método conveniente y seguro para resguardar la herramienta del frío. Si no es posible, se debe usar el siguiente procedimiento para calentar la herramienta.

- Reduzca la presión de aire regulada a 30 psi.
- Retire todos los clavos de la herramienta.
- Conecte la línea de aire y dispare la herramienta sin clavos. La presión de aire reducida será suficiente para disparar la herramienta. El funcionamiento a baja velocidad tiende a calentar las piezas móviles. El movimiento lento del pistón aumenta la elasticidad del tope y los orrings.



- Después de calentar la herramienta, vuelva a ajustar el regulador a la presión operativa adecuada y cargue la herramienta.
- Los operadores que trabajen a la intemperie o en lugares sin calefacción, con temperaturas extremadamente frías también pueden usar aceite neumático con anticongelante en el lubricador de la línea de aire (Pieza No. 219090).
- Con un clima extremadamente frío o húmedo, abra el drenaje del tanque del compresor de aire todos los días para drenar la humedad. Colocando unas pocas onzas de anticongelante en el tanque evitará la escarcha.

Prueba de la herramienta después de cada servicio de mantenimiento

Después de cambiar alguna pieza, es importante revisar la herramienta para asegurarse de que la ensambló correctamente, que puede usarla sin riesgos y que funcionará sin problemas.

- Asegúrese de que todas las piezas estén ajustadas. Consulte los valores de ajuste en el diagrama esquemático.
- Asegúrese de que el elemento de contacto de trabajo esté bien instalado en relación con el gatillo y que ambas piezas se muevan libremente.
- Asegúrese de que el cartucho esté bien colocado.
- Asegúrese de que la información de seguridad obligatoria de la herramienta sea legible.
- Use solo clavos aprobados por Paslode® y asegúrese de que sean los adecuados para la aplicación.
- Asegúrese de que el acople de aire macho esté bien conectado a la herramienta.
- Pruebe la herramienta disparando clavos en una pieza de trabajo idéntica a la de la aplicación.
- Verifique que la herramienta no tenga pérdidas de aire durante la prueba y que la secuencia de operación sea la correcta.
- Asegúrese de que todos los clavos se introduzcan hasta la misma profundidad y que la cabeza quede al ras de la pieza de trabajo.

La mayoría de los problemas menores se pueden resolver fácil y rápidamente usando la siguiente tabla de mantenimiento. Si el problema persiste, solicite ayuda a su agente de Paslode®.

MANTENIMIENTO - Continuación

 CUIDADO 
Desconecte la herramienta al repararla o desatascarla.

TABLA DE MANTENIMIENTO

ACCIÓN	POR QUÉ	CÓMO
Purgue el filtro de la línea de aire (diariamente).	Para evitar la acumulación de humedad y suciedad.	Abra la válvula de purga manual (la mayoría de los sistemas de suministro de aire tienen esta válvula).
Mantenga el lubricador lleno.	Para mantener la herramienta lubricada.	Llénelo con lubricante para herramientas neumáticas. Pieza No. 403720.
Limpie el elemento del filtro y luego soplo el filtro en dirección contraria a la del flujo normal.	Para evitar que el filtro se tape con suciedad.	Lávelo con agua y jabón o siga las instrucciones del fabricante.
Verifique que todos los tornillos de la herramienta estén ajustados.	Para evitar las pérdidas de aire y asegurar el funcionamiento eficiente.	Revise los tornillos diariamente.
Revise que el elemento de contacto de trabajo funcione correctamente.	Para promover la seguridad del operador y el funcionamiento eficiente de la herramienta.	Límpielo con aire diariamente.
Mantenga limpio el mecanismo del cartucho y alimentador.	Para evitar que se atasquen los clavos.	Límpielo con aire diariamente.
Lubrique los orrings que se reemplacen.	Para prolongar la vida útil y asegurar el funcionamiento correcto de la herramienta.	Use grasa Chemplex, Pieza No. 403734.
Use solo repuestos Paslode®.	Para que la herramienta continúe funcionando eficientemente y mantener vigente la garantía de Paslode®.	Solicite los repuestos que necesite a su AgentePaslode®.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

 CUIDADO 
Desconecte la herramienta al repararla o desatascarla

PROBLEMA	CORRECCIÓN
Los clavos no se introducen por completo en la madera.	<p>Ajuste el elemento de contacto de trabajo (retraiga su longitud).</p> <p>Aumente la presión de aire (sin exceder 120 psi).</p>
Los clavos se introducen bien durante la operación normal, pero no se introducen por completo a velocidades más rápidas.	Aumente el flujo de aire hacia la herramienta -- use líneas de aire más grandes (con un DI mínimo de 3/8 pulgadas).
Los clavos se introducen demasiado en la madera.	<p>Reduzca la presión de aire.</p> <p>Ajuste el elemento de contacto de trabajo (extienda su longitud).</p>
La herramienta "salta" mientras está funcionando -de vez en cuando no dispara el clavo.	<p>Verifique que el cartucho tenga los clavos correctos. El seguidor del cartucho debe deslizarse libremente. Límpielo cuando sea necesario para remover cualquier suciedad.</p> <p>Asegúrese de estar utilizando los clavos correctos. Use solo clavos que cumplan con las especificaciones de Paslode.</p> <p>Aumente el flujo de aire hacia la herramienta -- use líneas de aire más grandes (con un DI mínimo de 3/8 pulgadas).</p> <p>Ajuste el elemento de contacto de trabajo.</p>
La herramienta funciona, pero no dispara los clavos.	<p>Verifique que el cartucho tenga los clavos correctos. Los clavos deben deslizarse libremente sin la presión del seguidor.</p> <p>Aumente la presión del aire (sin exceder 120 psi).</p>
Cuando la herramienta está conectada a la línea de aire, se escapa el aire por la tapa.	Ajuste los tornillos de la tapa.

GARANTÍA DE LA HERRAMIENTA



Una Compañía de Illinois Tools Works
155 Harlem Avenue
Glenview, IL 60025

MODELO F-350S Clavadora de armazón

GARANTÍA Y LIMITACIONES DE LA HERRAMIENTA

Paslode® garantiza que las herramientas de sujeción eléctricas nuevas, así como sus piezas y accesorios, no contienen defectos de material y mano de obra por el período indicado abajo, después de la fecha de entrega al usuario original.

GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

Todas las piezas tienen un año de garantía, salvo por las que estén específicamente cubiertas por una garantía extendida.

GARANTÍA LIMITADA EXTENDIDA POR CINCO AÑOS

Todas las piezas fundidas de la carcasa y del ensamble de la tapa tienen cinco años de garantía.

DECLARACIÓN DE LA GARANTÍA

Esta garantía se limita a las herramientas vendidas y a las reparaciones solicitadas en los Estados Unidos. Para más información sobre el servicio en garantía en los Estados Unidos, consulte el listado de Centros de Servicio que vino con su herramienta.

La única responsabilidad de Paslode en virtud de esta garantía será reemplazar cualquier pieza o accesorio que resulte defectuoso dentro del período de garantía especificado. Cualquier pieza o accesorio reemplazado de acuerdo con esta garantía tendrá garantía por el resto del período de garantía aplicable a la pieza reemplazada. Esta garantía no se aplica a las piezas que deban ser reemplazadas por su desgaste normal.

Esta garantía quedará anulada si la herramienta ha sido expuesta a un uso incorrecto, abuso, daño accidental o intencional, se ha utilizado con clavos que no cumplen con la especificación, tamaño o calidad indicada por Paslode, ha tenido un mal mantenimiento, ha sido reparada con piezas no originales de Paslode, ha sufrido daños durante su transporte o entrega o, según la opinión de Paslode, ha sido alterada o reparada de alguna forma que afecte o reduzca el rendimiento de la herramienta.

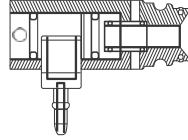
PASLODE NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA COMERCIABILIDAD O APTITUD DE LA HERRAMIENTA, NI NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍA, SALVO POR LA INDICADA ARRIBA, Y LA RESPONSABILIDAD DE PASLODE, TAL COMO SE ESTABLECE Y ASUME ARRIBA, reemplaza a todas las demás garantías que surjan de, o se relacionen con, el uso y rendimiento de la herramienta, salvo que la ley aplicable exija lo contrario. EN NINGÚN CASO PASLODE® SE RESPONSABILIZARÁ POR NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO O EMERGENTE, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS QUE PUEDAN OCURRIR POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O PRODUCCIONES PREVISTAS, EL DETERIORO DE MATERIALES, EL AUMENTO DE LOS COSTOS DE OPERACIÓN U OTROS DAÑOS.

Paslode® se reserva el derecho de modificar las especificaciones, equipos o diseños en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.

ACCESORIOS

Válvula de disparo remota

A través de una señal de aire positiva, esta válvula permite operar una herramienta instalada en una máquina desde una válvula de aire automática o un sistema de pedal.



Pieza No. 1X0713

Kit de puntas ajustables anti-marcas

Evita que queden marcas en la superficie de madera. El kit incluye una punta de goma extra. (Solo la punta de goma de repuesto - Pieza No. 501022)

Pieza No. 219228

Gancho colgador de la tapa

Se coloca en la parte superior de la herramienta para guardarla o hacer contrapeso.

Pieza No. 1X0856

Kit de reparación de la herramienta

Repara las pérdidas de aire de la tapa, falta de potencia, saltos y/o ralentización.

Pieza No. 219551

Kit para válvula del gatillo

Repara las pérdidas de aire de la válvula del gatillo.

Pieza No. 219224

Lubricantes y Loctite

Loctite 242 (Azul)

Aceite lubricante 16 oz.

Aceite lubricante con anticongelante

Lubricante Chemplex 710 1libra.

Lubricante en tubo de 5 gramos



Pieza No. 093500

Pieza No. 403720

Pieza No. 219090

Pieza No. 403734

Pieza No. 219188

Limpiador desengrasante

Limpiador ideal para todas las herramientas Paslode.

Pieza No. 219086

Estuche de nylon grande

Pieza No. 219246

Antiparras de seguridad

Transparentes

Pieza No. 402510

Tintadas

Pieza No. 402512

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

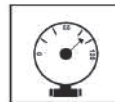
USE PROTECCIÓN OCULAR Y AUDITIVA

NO EXCEDA LA PRESIÓN DE AIRE MÁXIMA RECOMENDADA



Use siempre protección auditiva y ocular, con protección lateral, al usar o trabajar cerca de una herramienta.

Nunca use ningún aire o gas embotellado, como oxígeno, para operar la herramienta ya que podría hacerla explotar.



Utilice la herramienta solo con la presión de aire recomendada. No exceda la presión de aire máxima indicada en la herramienta.

Asegúrese de que el medidor de la presión de aire funcione correctamente y verifíquelo al menos dos veces al día.



PowerMaster Plus™
MODÈLE F-350S
Cloueuse à bande



PowerMaster Plus™

**MANUEL D'UTILISATION
ET SCHÉMA**

IMPORTANT!

NE PAS METTRE AUX REBUTS

Il est de la responsabilité du client de s'assurer que les opérateurs et le personnel d'entretien lisent et comprennent les informations contenues dans ce document

Page intentionally left blank

PRÉSENTATION

La cloueuse à charpente Paslode® F-350S est un outil de qualité conçu pour les travaux de charpente résidentielle. Utilisée conformément aux instructions du fabricant, elle offre un rendement fiable et efficace. Veuillez lire attentivement ce manuel, incluant les consignes de sécurité, pour bien comprendre comment utiliser cet outil.

CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL ET DES FIXATIONS.....	3
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	4
INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL	5-6
SYSTÈMES D'AIR	7-8
LÉGENDE DES PIÈCES	9
VUE DÉTAILLÉE	10
ENTRETIEN	11-12
DÉPANNAGE.....	13
GARANTIE.....	14
ACCESSOIRES	15

CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL ET DES FIXATIONS

CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL

MODÈLE N°.	F-350S (numéro de pièce 501000)
HAUTEUR	13,25 pouces
LARGEUR	6,5 pouces
LONGUEUR	19,25 pouces
POIDS	8,4 livres
PRESSIION DE SERVICE	80 à 120 psi (5,5 à 8,3 bars)
TYPE DE CHARGEUR	30 degrés, Deux bandes

CARACTÉRISTIQUES DES FIXATIONS

LONGUEUR DES CLOUS	2" - 3-1/2"
DIAMÈTRE DE LA TIGE	.113" - .131"

RACCORDS POUR OUTIL À AIR :

Cet outil utilise une fiche mâle NPT 3/8". Le raccord **doit** pouvoir décharger la pression d'air de l'outil lorsqu'il est débranché de l'alimentation en air.

PRESSIION D'AIR DE FONCTIONNEMENT :

80 à 120 psi (5,5 à 8,3 bars). Sélectionnez une pression d'air de fonctionnement dans cette plage pour optimiser le rendement de l'outil.

NE PAS DÉPASSER CETTE PRESSIION DE FONCTIONNEMENT RECOMMANDÉE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

Ces consignes de sécurité fournissent les renseignements nécessaires au fonctionnement sécuritaire des outils de charpente Paslode®. **NE TENTEZ PAS D'UTILISER L'OUTIL AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS TOUTES LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS DU MANUEL.**



PORTER DES PROTECTIONS OCULAIRES ET AUDITIVES

Portez toujours des appareils de protection auditive et oculaire, conformes aux exigences de la norme ANSI Z87+, lors de l'utilisation ou du travail à proximité d'un outil. En tant qu'employeur, vous êtes chargés de faire respecter l'utilisation de la protection oculaire. Portez des casques de sécurité dans les environnements qui nécessitent leur utilisation.

L'OUTIL DOIT ÊTRE UTILISÉ UNIQUEMENT AUX FINS POUR LESQUELLES IL A ÉTÉ CONÇU

Ne jetez pas l'outil sur le plancher, ne frappez pas sur le boîtier de quelque manière que ce soit et n'utilisez pas l'outil comme un marteau pour poser un matériau en place.

NE JAMAIS JOUER AVEC L'OUTIL

Cet outil n'est pas un jouet ; ne l'utilisez donc pas comme tel. Ne jouez jamais avec l'outil et ne le pointez jamais vers vous-même ou vers une autre personne, même si vous pensez qu'il est déchargé.

NE JAMAIS SUPPOSER QUE L'OUTIL EST VIDE

Vérifiez si des fixations sont restées dans le chargeur. Même si vous pensez que l'outil est vide ou déconnecté, ne le pointez jamais vers quelqu'un ou vous-même. Des fixations n'étant pas visibles pourraient être projetées.

NE JAMAIS BLOQUER LA GÂCHETTE EN POSITION VERROUILLÉE OU DE FONCTIONNEMENT

La gâchette de l'outil ne doit jamais être altérée, désactivée ou bloquée dans une position verrouillée ou de fonctionnement, car cela entraînera l'enfoncement d'une fixation par l'outil chaque pression sur l'élément de contact.

NE PAS CHARGER LES FIXATIONS PENDANT QUE LA CONDUITE D'AIR EST CONNECTÉE OU AVEC UNE PRESSION SUR LA GÂCHETTE DE L'OUTIL OU L'ÉLÉMENT DE CONTACT

Lors du chargement des fixations dans l'outil, assurez-vous de débrancher la conduite d'air et de ne pas appuyer sur la gâchette ou sur l'élément de contact.



UTILISER L'OUTIL UNIQUEMENT SUR LA PIÈCE VISÉE PAR LES TRAVAUX

L'outil ne doit être utilisé qu'en contact avec la pièce visée par les travaux. Même dans ce cas, soyez prudent lorsque vous fixez des matériaux fins ou travaillez près des bordures et des angles de la pièce, car les fixations pourraient traverser la pièce ou s'en éloigner.

NE PAS DÉSACTIVER OU SUPPRIMER L'ÉLÉMENT DE CONTACT

Cet outil est équipé d'un mécanisme de sécurité, appelé élément de contact, qui vise à éviter tout déclenchement accidentel. Ne jamais altérer, désactiver ou enlever l'élément de contact. Utilisez l'outil seulement si l'élément de contact fonctionne correctement. L'outil pourrait se déclencher de manière inattendue.



TENIR L'OUTIL UNIQUEMENT PAR LA POIGNÉE

Portez toujours l'outil par la poignée uniquement. Ne le portez jamais par le tuyau d'air ou avec la détente enfoncée, car vous pourriez enfoncer une fixation involontairement et vous blesser ou blesser quelqu'un d'autre.

NE PAS AFFAIBLIR LE BOÎTIER DE L'OUTIL

Le boîtier de l'outil est un contenant sous pression et ne doit jamais être affaibli en y gravant ou estampant le nom de votre entreprise, votre domaine d'activité ou quoi que ce soit d'autre sur sa surface.

DÉBRANCHER L'OUTIL LORSQUE VOUS EFFECTUEZ DES RÉPARATIONS ET QUE VOUS RETIREZ DES BLOCAGES

N'essayez jamais de dégager un blocage ou de réparer un outil sans avoir débranché l'outil de la conduite d'air et retiré toutes les fixations restantes de l'outil.

TOUJOURS UTILISER LE RACCORD ADAPTÉ À L'OUTIL

Seuls des connecteurs pneumatiques de type MÂLE doivent être installés sur l'outil, de sorte que l'air haute pression dans l'outil soit évacué dans l'atmosphère dès que la conduite d'air est déconnectée.

N'installez JAMAIS de raccords rapides de type femelle sur l'outil. Ces raccords emprisonneraient de l'air sous haute pression lors du débranchement de la conduite d'air, laissant l'outil chargé et capable d'enfoncer au moins une fixation.



NE PAS DÉPASSER LA PRESSION D'AIR MAXIMALE RECOMMANDÉE

Utilisez l'outil seulement à la pression d'air recommandée. Ne dépassez pas la pression d'air maximale indiquée sur l'outil. Assurez-vous que le manomètre fonctionne correctement et vérifiez-le au moins deux fois par jour.



N'utilisez jamais d'air comprimé ni de gaz comme l'oxygène pour faire fonctionner l'outil, car ils pourraient causer une explosion. Ne l'utilisez pas en atmosphère explosive.

INSPECTER L'OUTIL POUR S'ASSURER DE SON BON FONCTIONNEMENT

N'utilisez jamais un outil sale ou défectueux. Inspectez-le quotidiennement et nettoyez-le au besoin pour assurer son bon fonctionnement.

UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES ET FIXATIONS RECOMMANDÉES PASLODE®

Utilisez uniquement des pièces et des fixations spécialement conçues et recommandées par Paslode® dans l'outil ainsi que pour tout travail à effectuer. L'utilisation de pièces et de fixations non autorisées ou la modification de l'outil de quelque manière que ce soit pose un risque de situations dangereuses. Remplacez toutes les étiquettes d'avertissement manquantes ; référez-vous au schéma de l'outil pour connaître l'emplacement et le numéro de référence de la pièce.



AVERTISSEMENT

Le non-respect de toute instruction ci-dessus peut entraîner des blessures graves à l'utilisateur de l'outil et aux personnes à proximité ou causer des dommages à l'outil et aux biens.

INSTALLATION D'OUTILS

! DANGER !
La pression d'air au niveau de l'outil ne doit jamais dépasser 120 psi.

Votre outil Paslode® est prêt à être utilisé immédiatement et peut être installé en suivant ces étapes :

1. **SÉCURITÉ** – Tous les opérateurs d'outils et leurs supérieurs immédiats doivent prendre connaissance des consignes de sécurité avant d'utiliser l'outil. Ces instructions se trouvent à la page 4 de ce manuel.
2. Chaque outil est accompagné d'un exemplaire du manuel de sécurité et d'entretien et d'un exemplaire du schéma de l'outil. Conservez ces documents pour référence ultérieure. Une carte d'enregistrement de propriété est également incluse. Cette carte doit être remplie et retournée à Paslode® immédiatement pour valider votre propriété.
3. Le capuchon en plastique de l'entrée d'air de l'outil doit être enlevé avant l'installation du raccord mâle. Le raccord doit être de type mâle pneumatique, évacuant l'air de l'outil lorsque la conduite d'air est déconnectée.
4. Installez une unité de filtre/régulateur/lubrificateur, avec manomètre, aussi près que possible de l'outil, de préférence à moins de trois mètres. Consultez la section « Systèmes d'air » de ce manuel pour connaître les exigences et les longueurs des tuyaux d'air. En général, aucune autre installation particulière n'est requise.
5. Si l'opérateur travaille sur un établi ou une table, il est généralement préférable de faire passer la conduite d'air sous l'établi. Un petit plateau sous l'établi peut contenir l'inventaire de fixations et l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé.

6. Si cet outil ne fonctionne pas dès son premier branchement, n'essayez pas de le réparer. Contactez votre détaillant Paslode® immédiatement.

FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL

Réglage de la profondeur d'enfoncement

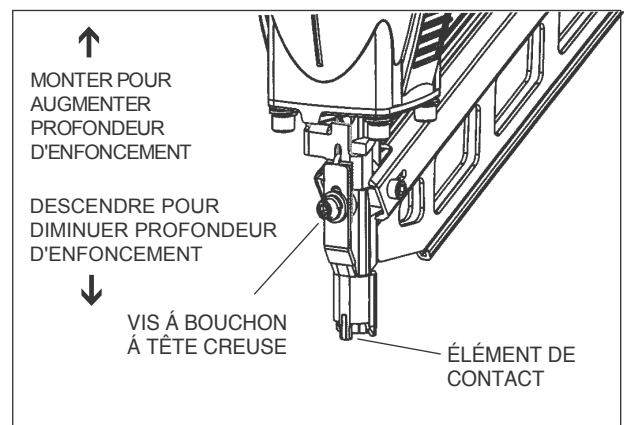
! AVERTISSEMENT !
Gardez toujours l'outil pointé dans une direction qui est sécuritaire. Débranchez l'outil de l'alimentation en air et retirez toutes les fixations.

Le réglage de la profondeur d'enfoncement peut être réglé de deux manières.

1. L'une de ces manières consiste à ajuster l'alimentation en air pour atteindre un enfoncement suffisant, afin d'atteindre la profondeur appropriée pour l'utilisation sans dépasser la pression de fonctionnement de 120 psi recommandée par le fabricant.
2. Le réglage de profondeur d'enfoncement peut s'effectuer en ajustant l'élément de contact. Débranchez l'outil de l'alimentation en air comprimé avant tout réglage. Desserrez le contre-écrou pour permettre le déplacement de l'élément vers le haut ou vers le bas. Vous aurez besoin d'une clé hexagonale de 3/16 po pour effectuer ce réglage. La clé se trouve à l'arrière du chargeur de l'outil.

Si l'outil crée un enfoncement trop profond (tête ou couronne enfoncée sous la surface de travail), l'élément de contact doit être déplacé vers le bas. Si les fixations ressortent (tête ou couronne non alignée avec la surface), l'élément de contact doit être déplacé vers le haut.

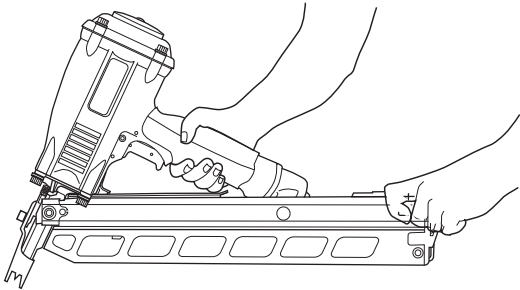
Ajustez le réglage de l'élément de contact jusqu'à ce que la profondeur de la tête ou de la couronne de fixation réponde aux exigences du travail.



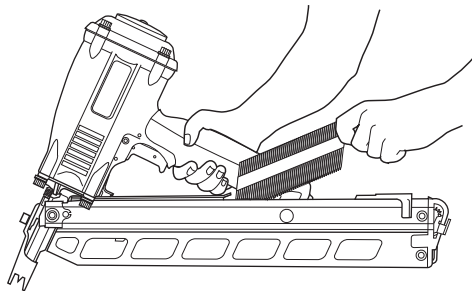
FONCTIONNEMENT DE L'OUTIL - suite

Chargement des clous

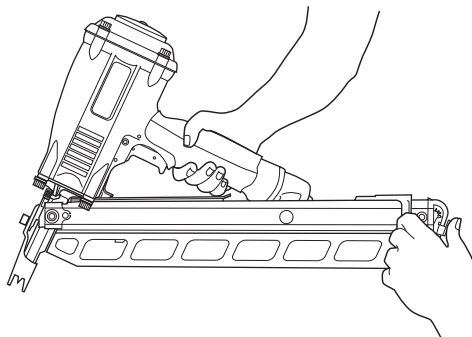
Étape n° 1 - Serrez fermement la poignée de la cloueuse. Tirez le poussoir du chargeur jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en position de chargement par le loquet du chargeur.



Étape n° 2 - Insérez une bande de fixations dans le haut du chargeur avec la pointe des clous face à la zone de pointe avant.



Étape n° 3 - Tenez fermement le poussoir et appuyez sur son loquet. Faites glisser le poussoir vers l'avant jusqu'à ce qu'il touche les clous.



Commutation de la gâchette

L'outil est équipé d'une gâchette grise pour un fonctionnement séquentiel. Il est également offert avec un kit de gâchette à contact orange (numéro de pièce 501048) en option, permettant un déclenchement successif (à rebond). Consultez

les instructions d'installation (numéro de pièce 405655) fournies avec la trousse pour la méthode d'installation appropriée.

Opération séquentielle (gâchette grise)

- Appuyez sur l'élément de contact et maintenez-le contre la surface de travail avant d'appuyer sur la gâchette.
- Après avoir enfoncé chaque fixation, relâchez complètement la gâchette et soulevez l'outil de la surface de travail.

Enfoncement à haute précision (gâchette orange)

- Saisissez fermement la poignée de l'outil et placez le bas de l'élément de contact fermement contre la pièce jusqu'à ce qu'il soit complètement enfoncé.
- Appuyez sur la gâchette pour enfoncer la fixation. Soyez prêt à absorber le mouvement recul de l'outil afin qu'il ne pousse pas à nouveau sur la surface de travail. Avec la gâchette orange à déclenchement par contact (rebond), si l'élément en contact avec la pièce touche à nouveau la surface de travail avant que la gâchette ne soit relâchée, une fixation peut être déchargée involontairement.
- Répétez la procédure pour la fixation suivante.

Enfoncement successif (rebond) (gâchette orange)

- Serrez fermement la poignée.
- Appuyez sur la gâchette et déplacez l'outil le long de la pièce avec un mouvement de rebond, en appuyant sur l'élément de contact aux points où vous voulez insérer une fixation.
- Maintenez la gâchette enfoncée et continuez à faire rebondir l'élément de contact contre la pièce, en positionnant l'outil aussi soigneusement que possible.
- Une fois le nombre de fixations souhaité enfoncées, relâchez la gâchette de l'outil pour éviter toute décharge involontaire de fixations.



AVERTISSEMENT

Ne serrez pas et ne maintenez pas la gâchette enfoncée avec autre chose que votre main.

SYSTÈMES D'AIR

Pour que les outils pneumatiques fonctionnent de manière optimale, le système d'alimentation en air doit être correctement installé et entretenu régulièrement. Le schéma de cette section illustre un système d'alimentation en air correctement installé. Des listes de vérification pratiques pour l'installation et l'entretien des systèmes d'alimentation en air sont présentées ci-dessous.

Installation de système d'air intérieur - Assurez-vous que :

- Toutes les conduites d'alimentation en air ont un diamètre intérieur suffisamment grand pour assurer une alimentation en air adéquate.
- La conduite d'alimentation principale est inclinée vers le bas et dirigée à l'écart du compresseur (1/16 pouce par pied).
- L'entreposage de l'air est assuré dans les longues conduites d'air.
- Les sorties de branchement de conduite se trouvent au haut de la conduite principale.
- Des vannes d'arrêt sont installées sur chaque branchement de conduite dans tout le système.
- Les colonnes barométriques s'étendent au bas de chaque conduite de branchement.
- Un séchoir de type réfrigérant est installé sur le système.
- Les conduites d'air sont aussi courtes que possible.
- Un horaire d'entretien régulier est suivi.

Installation du système d'air extérieur - Assurez-vous que :

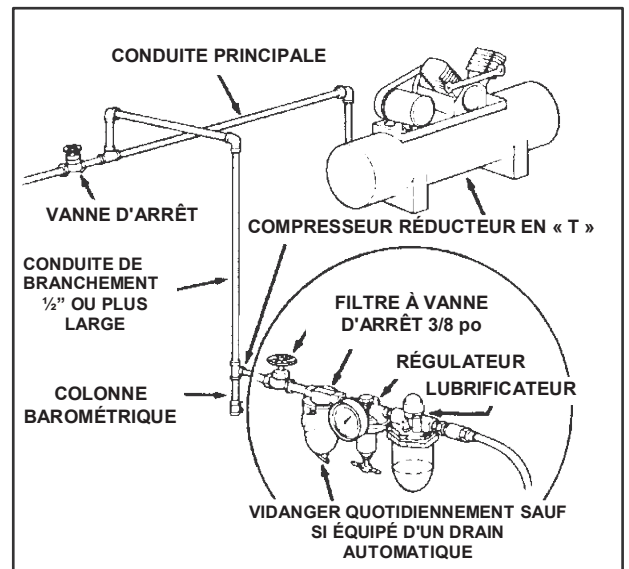
- Un capteur d'humidité et un filtre/régulateur/lubrificateur sont installés au niveau du compresseur.
- Les tuyaux et les raccords d'air sont assez larges pour ne pas gêner le débit d'air. Le diamètre intérieur minimal du tuyau est de 3/8 po, et de 1/2 po pour toute application de plus de 7,6 m.

- Les tuyaux d'air ne mesurent pas plus de 150 pieds.
- Le système d'air est lubrifié régulièrement.
- Un horaire d'entretien régulier est suivi.

Unités de filtre/régulateur/lubrificateur

Pour un apport en air suffisant ainsi que pour la protection des outils Paslode®, les unités de filtre/régulateur/lubrificateur doivent répondre aux spécifications suivantes :

- Taille minimale du port NPT de 3/8 de pouce.
- Filtres de 50 microns ou filtres fins.
- Pression régulée de zéro à 120 psi.
- Lubrificateurs conçus pour un débit d'air faible ou variable.



SYSTÈMES D'AIR - Suite

Calcul de taille du compresseur

Utilisez le tableau de consommation d'air du schéma de l'outil pour chaque outil lors du calcul des besoins de fonctionnement. Les outils Paslode® sont conçus pour fonctionner efficacement entre 90 et 120 psi et ne doivent jamais être utilisés à une pression supérieure à 120 psi.

Le tableau de consommation d'air vous aidera à déterminer la bonne taille de compresseur pour votre application, afin de réapprovisionner rapidement l'outil en air comprimé. Pour utiliser ce tableau, vous devez connaître le nombre d'outils utilisés et le nombre approximatif de fixations posées par minute par chaque outil sur la ligne.

Nombre d'outils X nombre moyen de fixations/minute/outil X 1,2 (facteur de sécurité) X consommation d'air (scfm) à pression* (psi) = scfm requis.

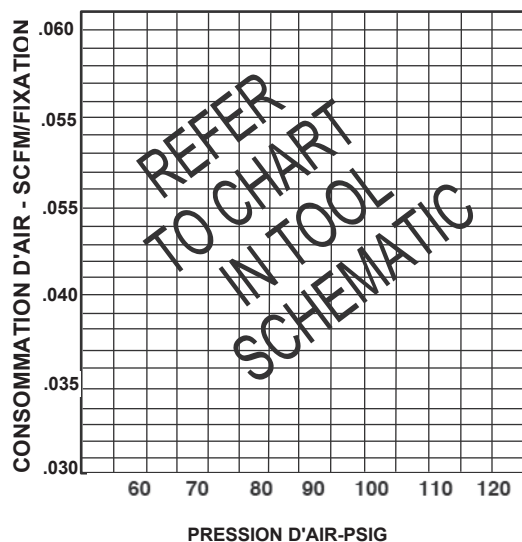
On peut utiliser l'exemple suivant :

10 outils X 30 fixations/minute/outil X 1,2 X 0,051 scfm* (à 100 psi) = 18,36 scfm.

* Ce chiffre se trouve dans le tableau de consommation d'air.

Dans cet exemple, en utilisant le tableau de consommation d'air, on constate qu'un compresseur fournissant au moins 19 scfm d'air est nécessaire. Étant donné qu'un compresseur nécessite environ 1 hp pour produire 4 scfm, un compresseur d'au moins 5 hp est requis.

TABLEAU DE CONSOMMATION D'AIR



Tuyauterie requise calculée

Par exemple, en prenant un compresseur électrique de 20 ch fournissant environ 80 pi³/min d'air à 120 psi et une longueur de conduite d'alimentation principale de 350 pieds, on voit dans le tableau que le diamètre intérieur minimum du tuyau principal requis pour cette application est de 1-1/4 pouce.

VOLUME D'AIR (CFM)	DISTANCE À PARCOURIR (PIEDS)				
	50-200	290-500	500-1000	1000-2500	2500-5000
	DIAMÈTRE NOMINAL DU TUYAU (PO)				
30-60	1	1	1¼	1½	1½
60-100	1	1¼	1¼	2	2
100-200	1¼	1½	2	2¼	2½
200-500	2	2½	3	3½	3½
500-1000	2½	3	3½	4	4½

Entretien du système pneumatique

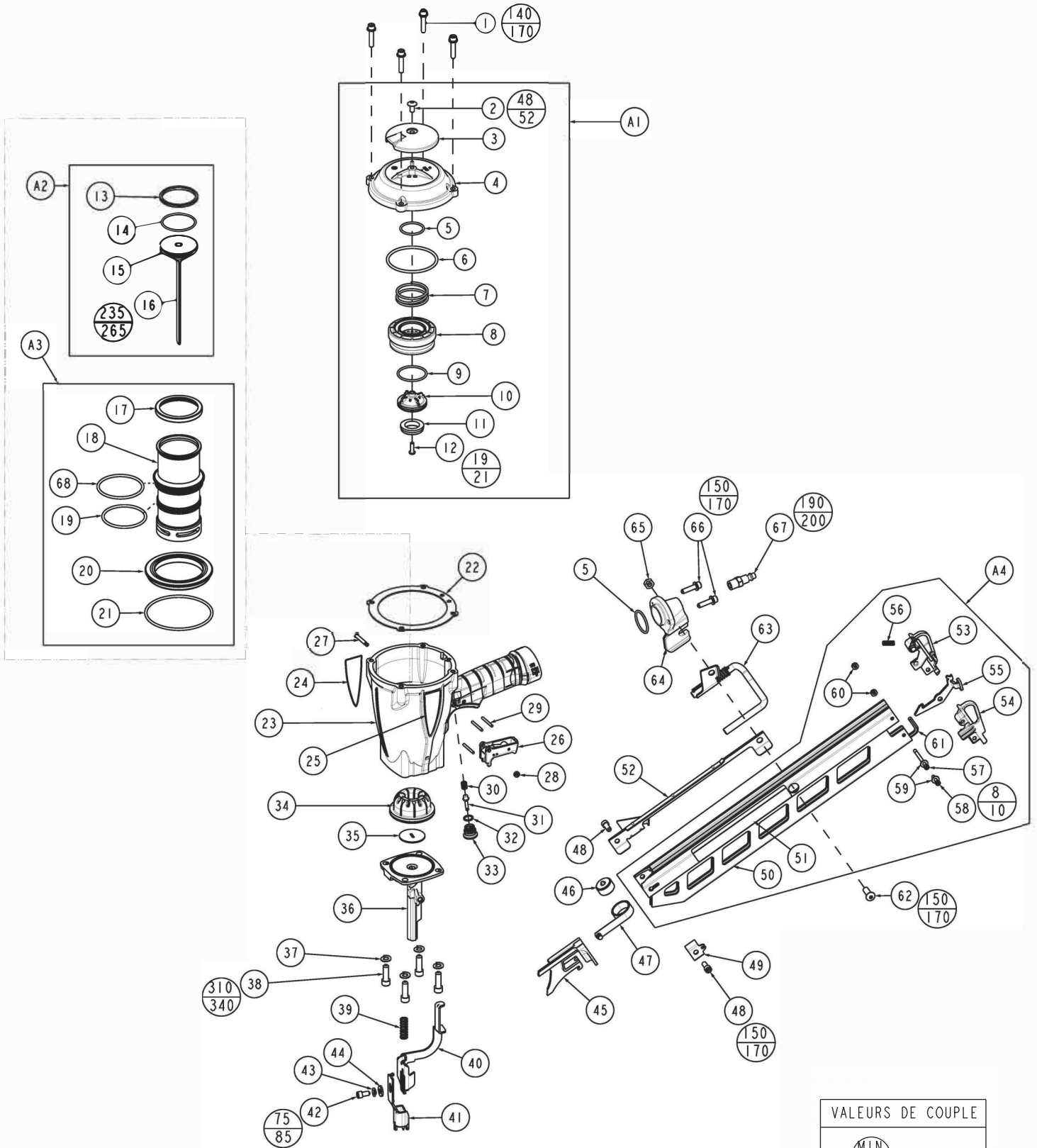
- Assurez-vous que :

- Les raccords pneumatiques sont étanches et ne fuient pas.
- Les colonnes barométriques, filtres et conduites d'air sont drainés chaque jour, et que les systèmes de drainage automatique sont vérifiés pour assurer leur bon fonctionnement.
- Les conduites d'air sont dégagées pour éviter le gel, surtout en hiver.
- Le fonctionnement du lubrificateur est vérifié régulièrement, tout en s'assurant qu'il dispose d'un approvisionnement suffisant en lubrifiant.
- L'élément du filtre est nettoyé tous les six mois.
- Seul de l'air régulé est utilisé et chaque régulateur fonctionne correctement.

PowerMaster Plus™

F-350S

501000



VALEURS DE COUPLE	
MIN	IN-LBS
MAX	

ENTRETIEN

Cet outil est conçu pour un entretien facile. Le respect de quelques précautions vous garantira un fonctionnement sans problème et une longue durée de vie. Toute personne utilisant ou effectuant l'entretien de l'outil doit lire les consignes de sécurité et d'entretien. Consultez le schéma avant toute réparation.

Les outils pneumatiques doivent être inspectés périodiquement et les pièces usées ou brisées doivent être remplacées pour que l'outil continue de fonctionner de manière sécuritaire et efficace. De plus, les articles apparaissant sur le graphique d'entretien doivent faire l'objet d'une vérification fréquente.

Entretien sans tracas

Cet outil est équipé d'un ensemble piston autolubrifiant qui élimine le besoin de lubrification quotidienne. Il est recommandé de le nettoyer et de le relubrifier en entier une fois par année ou tous les 500 000 déclenchements, en fonction de l'utilisation.

- Pour le nettoyage, démontez l'outil et nettoyez l'accumulation de saleté avec le nettoyant pour outils Paslode® (No. de pièce 219348).



N'utilisez jamais de kérosène ou de solvants inflammables pour nettoyer l'outil.

- Le nettoyant pour outils enlève aussi la couche de graisse appliquée sur les joints toriques en usine, il est donc nécessaire de relubrifier entièrement les joints toriques avec de la graisse Chemplex (No. de pièce 403734).

Utilisez seulement les nettoyants et lubrifiants recommandés par Paslode. Les substituts pourraient endommager les composés des joints toriques et les autres pièces en polymère de l'outil. De plus, l'article 403720 est une huile lubrifiante spécifique aux outils pneumatiques, utilisable dans le lubrificateur de conduite d'air.

Entretien par temps froid

Lorsque les températures tombent sous zéro, les outils doivent être gardés au chaud par tout moyen pratique et sécuritaire. Si ce n'est pas possible, la procédure suivante doit être utilisée pour réchauffer les outils.

- Réduire la pression d'air réglée à 30psi
- Enlevez toutes les fixations de l'outil.
- Branchez une conduite d'air et actionnez l'outil sans fixations. La pression d'air réduite suffira pour faire fonctionner l'outil. Un fonctionnement à basse vitesse a tendance à réchauffer les pièces mobiles. Le ralentissement du piston permet à la protection et aux joints toriques de devenir plus flexibles.



Ne jamais utiliser l'outil sans fixations à haute pression.

- Une fois l'outil réchauffé, réajustez le régulateur à la pression de travail appropriée et rechargez l'outil.
- Les opérateurs d'outils travaillant à l'extérieur ou dans des zones non chauffées, dans des températures extrêmement froides, peuvent également utiliser de l'huile pneumatique avec antigel dans le lubrificateur de conduite d'air (No. de pièce 219090).
- Par temps extrêmement froid ou humide, ouvrez le drain du réservoir du compresseur d'air pour évacuer l'humidité au moins une fois par jour. Quelques onces d'antigel dans le réservoir garderont le système d'air protégé du gel.

Test de l'outil après l'entretien

Après avoir remplacé une ou plusieurs pièces, il est important de vérifier le bon fonctionnement de l'outil. Cela permet de s'assurer que l'outil a été correctement assemblé, est sécuritaire à utiliser et performe correctement.

- Assurez-vous que toute la quincaillerie est bien fixée. Consultez le schéma de l'outil pour connaître le couple de serrage recommandé.
- Assurez-vous que l'élément de contact est correctement installé par rapport à la gâchette et que les deux pièces bougent librement.
- Assurez-vous que le chargeur est correctement fixé.
- Assurez-vous que les renseignements de sécurité requis sur l'outil sont lisibles.
- Utilisez uniquement des fixations approuvées par Paslode® dans l'outil et assurez-vous qu'elles conviennent à l'application recherchée.
- Assurez-vous qu'un raccord d'air mâle est solidement branché à l'outil.
- Testez l'outil en enfonçant des fixations dans une pièce test identique à celle sur laquelle sera utilisée l'outil.
- Vérifiez l'outil pour détecter les fuites d'air pendant les tests et pour en assurer le fonctionnement dans la bonne séquence.
- Assurez-vous que toutes les fixations sont enfoncées à la même profondeur et que la couronne de la fixation affleure avec la pièce.

La plupart des problèmes mineurs peuvent être résolus rapidement et facilement grâce au tableau d'entretien ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre détaillant Paslode® pour obtenir de l'aide.

ENTRETIEN - Suite



ATTENTION

Débranchez l'outil lors de toute réparation ou élimination de blocage.

TABLEAU D'ENTRETIEN

ACTION	POURQUOI	COMMENT
Vidanger le filtre de la conduite d'air (quotidiennement).	Prévenir l'accumulation de l'humidité et la saleté.	Ouvrir le robinet manuel (la plupart des systèmes d'alimentation en air sont dotés d'une telle valve).
Garder le lubrificateur rempli.	Garder l'outil lubrifié.	Remplir avec un lubrifiant à outil pneumatique. Numéro de pièce 403720.
Nettoyer l'élément filtrant, puis souffler de l'air à travers le filtre dans la direction opposée au débit normal.	Prévenir le blocage du filtre en raison de saletés.	Laver à l'eau et au savon ou suivre les instructions du fabricant.
S'assurer que toutes les vis de l'outil sont serrées.	Prévenir les fuites d'air et assurer un fonctionnement efficace de l'outil.	Vérifier les vis quotidiennement.
Assurer le bon fonctionnement de l'élément de contact.	Promouvoir la sécurité des opérateurs et assurer un fonctionnement efficace de l'outil.	Nettoyer au séchoir à cheveux quotidiennement.
Garder le chargeur et le mécanisme du chargeur propre.	Prévenir le blocage des fixations.	Nettoyer au séchoir à cheveux quotidiennement.
Lubrifier les joints toriques ayant été remplacés.	Assurer une longue durée de vie et un bon fonctionnement de l'outil.	Utiliser la graisse Chemplex, numéro de pièce 403734.
Utiliser uniquement des pièces de rechange Paslode®.	Garder l'outil en bon état de marche et assurer la garantie de votre outil Paslode®.	Commander les pièces de rechange nécessaires auprès de votre détaillant local Paslode®.

DÉPANNAGE PAR L'OPÉRATEUR



ATTENTION



Débranchez l'outil lors de toute réparation ou élimination de blocage.

PROBLÈME	MESURE CORRECTIVE
Les fixations ne s'enfoncent pas complètement dans le bois.	Ajuster l'élément de contact (longueur de rétraction). Augmenter la pression d'air (ne pas dépasser 120 psi).
Les fixations pénètrent correctement lors du fonctionnement normal, mais ne s'enfoncent pas complètement à des vitesses plus élevées.	Augmenter le débit d'air vers l'outil - utiliser des conduites d'air plus grandes (minimum de 3/8 po ID).
Les fixations s'enfoncent trop profondément dans le bois.	Réduire la pression de l'air. Ajuster l'élément de contact (augmenter la longueur).
L'outils tréssautent pendant le fonctionnement – par moments, aucune fixation ne s'enfonce.	Vérifier le chargeur pour s'assurer qu'il contient des fixations appropriées. Le poussoir de chargeur doit glisser librement. Nettoyez-le au besoin pour enlever les débris. S'assurer que des fixations appropriées sont utilisées. Utiliser uniquement des fixations conformes aux spécifications Paslode. Augmenter le débit d'air vers l'outil – utiliser des conduites d'air plus grandes (minimum de 3/8 po ID). Ajuster l'élément de contact lorsque disponible.
L'outil fonctionne, mais aucune fixation n'est enfoncée.	Vérifier le chargeur pour s'assurer qu'il contient des fixations appropriées. Les fixations doivent glisser librement sans pression du poussoir. Augmenter la pression d'air (ne pas dépasser 120 psi).
Fuite d'air au niveau du capuchon lorsque l'outil est branché à l'air.	Serrer les vis du capuchon.

GARANTIE DE L'OUTIL



Une entreprise d'outillage de l'Illinois
155 Harlem Avenue
Glenview, IL 60025

MODÈLE F-350S Cloueuse à charpente

GARANTIE ET LIMITATIONS DE L'OUTIL

Paslode® garantit que les outils, pièces et accessoires de fixation électrique nouvellement achetés seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période indiquée ci-dessous, à compter de la date de livraison à l'utilisateur initial.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Une garantie d'un an s'appliquera à toutes les pièces, sauf celles qui sont spécifiquement couvertes par une garantie prolongée.

GARANTIE LIMITÉE PROLONGÉE DE CINQ ANS

Une garantie de cinq ans s'appliquera à toutes les pièces moulées du boîtier et du capuchon.

DÉCLARATION DE GARANTIE

Cette garantie est limitée aux outils vendus et aux services offerts aux États-Unis. Pour obtenir des renseignements sur la garantie aux États-Unis, consultez la liste des centres de service fournie avec votre outil.

L'unique responsabilité de Paslode en vertu des présentes sera de remplacer toute pièce ou tout accessoire qui s'avère défectueux pendant la période identifiée. Toute pièce ou tout accessoire de remplacement fourni conformément à la présente garantie sera garanti pour le reste de la période de garantie applicable à la pièce remplacée. Cette garantie ne s'applique pas au remplacement de pièces rendu nécessaire par une usure normale.

Cette garantie ne s'applique pas à tout outil ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'abus, de dommages accidentels ou intentionnels, d'une utilisation avec des fixations non conformes aux spécifications, aux dimensions ou à la qualité requises par Paslode, d'un entretien inadéquat, de réparations effectuées avec des pièces de rechange autres que celles d'origine Paslode®, de dommages survenus pendant le transport ou la manutention, ou qui, de l'avis de Paslode, qui a été modifié ou réparé d'une manière qui affecte ou nuit au bon fonctionnement de l'outil.

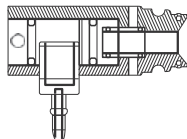
PASLODE N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, CONCERNANT LA QUALITÉ MARCHANDE, L'ADÉQUATION OU AUTRE, SAUF TEL QU'INDIQUÉ CI-DESSUS, ET LA RESPONSABILITÉ DE PASLODE, TELLE QU'INDIQUÉE CI-DESSUS, remplace toutes les autres garanties découlant de, ou liées à, l'utilisation et au rendement de l'outil. PASLODE® NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUVANT RÉSULTER DE LA PERTE DE BÉNÉFICES OU DE PRODUCTION PRÉVUS, DE LA DÉGRADATION DE MATÉRIAUX, DE L'AUGMENTATION DES COÛTS D'EXPLOITATION OU AUTRES.

Paslode® se réserve le droit de modifier les spécifications, l'équipement ou les conceptions à tout moment sans préavis et sans encourir d'obligation.

ACCESSOIRES

Vanne d'actionnement à distance

Cette vanne, par un signal d'air positif, permet à un outil installé sur une machine de s'actionner à partir d'un système pneumatique automatique avec une vanne ou à pédale.



Numéro de pièce 1X0713

Ensemble d'embouts antimarques réglables

Empêche d'abîmer les surfaces en bois. L'ensemble comprend un embout en caoutchouc supplémentaire.

(Embout en caoutchouc de remplacement seulement - Numéro de pièce 501022)

Numéro de pièce 219228

Support de suspension pour capuchon

Se fixe sur le dessus de l'outil pour le rangement ou le contrepoids.

Numéro de pièce 1X0856

Trousse de réparation d'outil

Répare les fuites d'air du capuchon, les problèmes d'alimentation, les rebonds et/ou la lenteur.

Numéro de pièce 219551

Trousse de vanne de déclenchement

Répare les fuites d'air de la vanne de déclenchement.

Numéro de pièce 219224

Lubrifiants et Loctite

Loctite 242 (bleue)

Huile lubrifiante 16 oz.

Huile lubrifiante avec antigel

Lubrifiant Chemplex 710 1 lb.

Tube de lubrifiant de 5 grammes



Numéro de pièce 093500

Numéro de pièce 403720

Numéro de pièce 219090

Numéro de pièce 403734

Numéro de pièce 219188

Nettoyant dégraissant

Nettoyant idéal pour tous les outils Paslode.

Numéro de pièce 219086

Grande mallette à outils en nylon

Numéro de pièce 219246

Lunettes de sécurité

Transparentes

Numéro de pièce 402510

Teintées

Numéro de pièce 402512

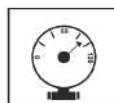
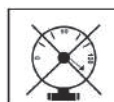
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

PORTER DES PROTECTIONS OCULAIRES ET AUDITIVES

NE PAS DÉPASSER LA PRESSION D'AIR
MAXIMALE RECOMMANDÉE



Portez toujours une protection auditive et des dispositifs de protection oculaire, y compris des protections latérales, lorsque vous utilisez ou travaillez à proximité.



Utiliser l'outil à la pression d'air recommandée seulement. Ne pas dépasser la pression d'air maximale indiquée sur l'outil. S'assurer que le manomètre fonctionne correctement et le vérifier au moins deux fois par jour.

Ne jamais utiliser d'air ou de gaz embouteillé tel que de l'oxygène pour faire fonctionner l'outil, car ces derniers pourraient faire tressaouter l'outil.